

L'ENTREVUE

LE DEVOIR, LE LUNDI 8 AOÛT 1994

ANDRÉ MAJOR

Le provocateur tranquille

Un intellectuel qui préfère douter plutôt que d'adhérer béatement à la conformité

SERGE TRUFFAUT
LE DEVOIR

L'indépendance du Québec, pour faire quoi? Pourquoi... Pourquoi est-il si difficile de formuler, de poser cette question simple mais essentielle? Est-ce par peur? Est-ce parce que, naissant dans la culture du provisoire, débattre devient illusoire, voire inutile?

«Mes problèmes avec les nationalistes, confie André Major, sont là. Dans ces questions. Parce que les poser, ces questions, c'est paraître comme quelqu'un qui est en rupture de ban. Ici, vous avez le droit de penser comme tout le monde. Si ce n'est pas votre cas, vous devez rompre. Il faut être consensuel. Et moi, je ne le suis pas. Je n'aime pas cela. A vrai dire, le consensus me fait peur.»

Écrivain et réalisateur d'une émission culturelle à Radio-Canada, André Major est un cas. Très rare. Qu'on y songe: il est indépendantiste, mais il n'est pas nationaliste. Ou si peu, qu'il est hors norme. Hors catégorie. Étrangement, et non paradoxalement, il est ainsi sans être un forcené de l'individualisme. En tout cas, il n'a pas la fibre d'un pamphlétaire. Il est un provocateur tranquille. Un intellectuel qui, en tant qu'intellectuel, préfère le doute à l'adhésion béate, voire servile, à la conformité.

«Le problème de l'intellectuel au Québec, c'est que pour être crédible, il doit se déguiser, se travestir obligatoirement en citoyen ordinaire pour mieux se conformer à la culture générale. Même chose avec les artistes. Souvent, ils se déshonorent sur la place publique en adoptant le langage bébé. Ils forcent le trait. C'est le syndrome du *Dis-le dans tes mots, mōman va comprendre*.»

«L'intellectuel, surtout s'il est un artiste, doit toujours jouer, ou plutôt être l'avocat du diable. Il doit avoir les coudées franches et ne jamais se conformer à la norme, au risque de tomber dans les excès. Il ne doit pas se laisser encadrer, sinon il devient un être socialement assimilable. Ici, au Québec, c'est d'autant plus difficile qu'il y a une forte tradition d'anti-intellectualisme.»

Ce refus de l'idée, cette nonchalance à l'endroit de la pensée, cette arrogance que l'on affiche à l'égard des intellectuels est parfois si pesante qu'on invalide *de facto* la possibilité de poser des questions nécessaires à l'amorce comme à la poursuite des débats essentiels à une meilleure compréhension de la société. Du monde.

«Prenez l'indépendance du Québec. Actuellement, je me pose bien des questions parce que l'indépendance doit s'alimenter au nationalisme. Or, certains aspects de celui-ci me répugnent. Et notamment en ce qui a trait aux Amérindiens. À ce propos, les péquistes ont une attitude aussi colonialiste que les fédéralistes.»

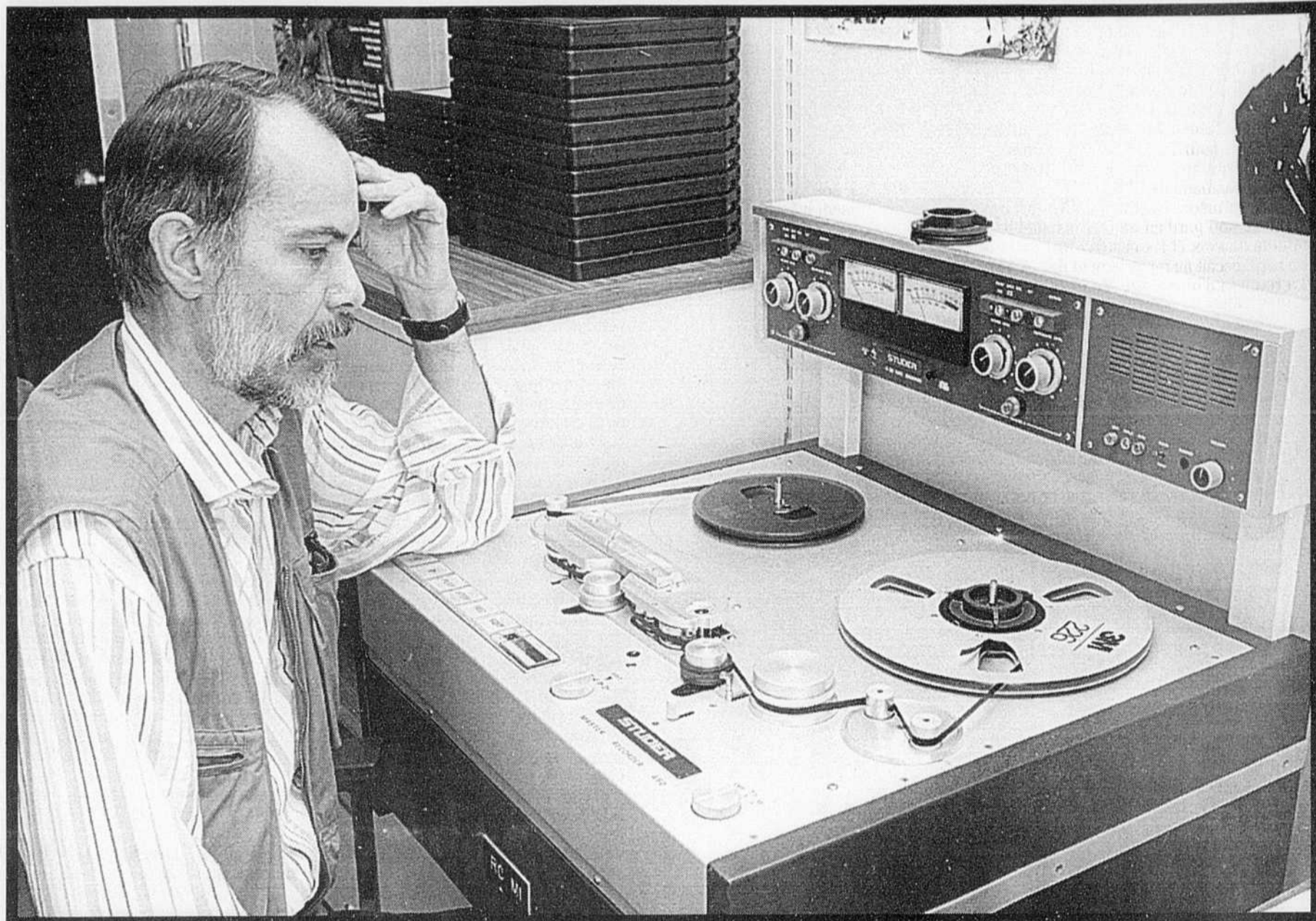
Avec la complicité des médias, «on en est arrivé à convaincre la majorité des Québécois que les Indiens vivaient mieux qu'eux. Moi qui suis très *anti-politically correct*, je constate que nous les sommes énormément, sauf à l'égard des Indiens. De cette façon, on leur a d'ailleurs confectionné tout un statut particulier. Le pire, c'est que bien des intellectuels ont adopté la même ignorance, les mêmes préjugés que n'importe qui.»

«On nie la réalité des Indiens parce qu'elle nous dérange dans notre rôle de victime. Elle heurte notre mythologie de peuple victime. C'est nous qui sommes obligatoirement les victimes de l'Histoire. On nie leur réalité parce qu'on s'est fait voler notre rôle. Sur ce dossier, j'ai constaté un durcissement idéologique des nationalistes avec lequel j'ai évidemment beaucoup de difficultés.»

Cette inclination à se poser en victimes fait écho «à notre côté "mur des lamentations". Ça me fatigue. Si nous étions aussi malheureux qu'on le prétend, l'indépendance aurait été faite depuis longtemps. Mais voilà, comme nous avons un énorme besoin d'être aimés par tout le monde, besoin de se faire caresser dans le sens du poil, on s'est construit un collectif névrotique.»

Dans le contexte de la campagne actuelle, l'indépendantiste André Major estime, souhaite que le Parti québécois cesse de se demander «quelle stratégie il faudrait adopter pour obtenir quelque chose — l'indépendance — qui devrait aller de soi.» Il faudrait être clair. Il faudrait être franc.

Il faudrait avancer à visage découvert. Autrement dit, «qu'est-ce que ce parti entend faire en ce qui concerne le référendum? Est-ce que ce sera dans trois



PHOTOS JACQUES GRENIER

Écrivain et réalisateur d'une émission culturelle à Radio-Canada, André Major défend que l'on puisse être indépendantiste sans être nécessairement nationaliste.

Parcours d'un intellectuel

André Major est né en 1942 au pied du pont Jacques-Cartier. Aujourd'hui, ce pont mal conçu, il le domine. André Major occupe un bureau au quinzième étage de l'édifice qui occupe Radio-Canada là où auparavant se trouvait le «faubourg à mélasse». Il est réalisateur. Il est producteur d'une émission culturelle.

Son père était instituteur. Il était fier de l'être. Fier au point de toujours préciser, voire rectifier, qu'il n'était pas professeur. Autrement dit, qu'il n'enseignait pas dans les collèges privés, alors aux mains du clergé. Il avait une formation en physique, en chimie et en mathématiques. «Pour mon père, de confier André Major, la trigonométrie, c'était de la poésie.»

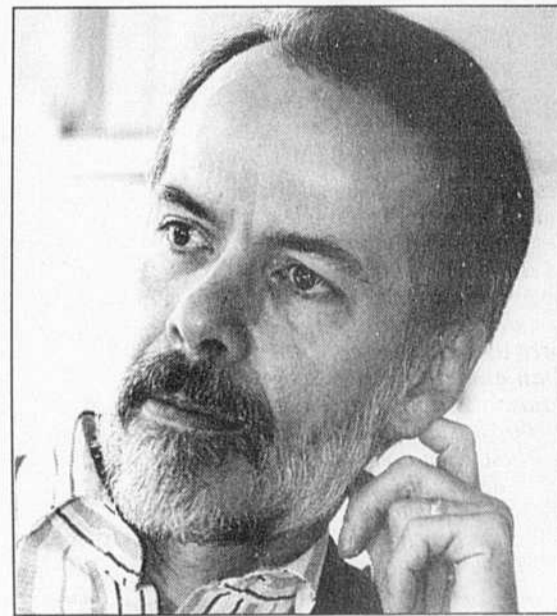
Sa mère dominait le foyer. Elle était la patronne. Au point que lorsque d'aventure le père se mêlait des études des enfants, elle l'apostrophaient en lui signifiant qu'il avait assez de s'occuper des écoliers de jour sans s'occuper des travaux scolaires du petit André et de ses frères.

Sa mère était d'origine écossaise. Son père avait du sang indien. Les deux venaient de la campagne. Ils étaient nés loin des villes. Ils avaient grandi à la campagne. Grâce à l'attachement que ses parents ont toujours éprouvé à l'endroit de la terre, André Major a partagé son temps, jusqu'à l'âge de 15 ans, entre Montréal et ce qu'on appelle le grand air.

A cause de cette fréquentation des champs comme des rivières, André Major a toujours conservé et entretenu une admiration certaine pour Jean Giono. L'auteur du *Hussard sur le toit* et de *Regain*, c'est triste, mais Major l'a raté. De si peu qu'il enrage encore.

C'était après la fondation de *Parti-pris* à l'automne 1963, c'était après avoir été journaliste au *Petit Journal*, manutentionnaire chez Dupuis, c'était après avoir rompu, politiquement s'entend, avec Gérard Godin, Pierre Vallières, Jean-Marc Pottier, Paul Chamberland, c'était après avoir été journaliste au *Devoir* de 1967 à 1970. Il avait écrit à Jean Giono. Celui-ci lui avait répondu. Il lui avait donné rendez-vous à Manosque, la petite ville des hauts de Provence qu'il habitait.

«J'avais quitté *Le Devoir* pour aller en France pendant un an. Je vivais dans la région de Toulouse.



André Major

Giono m'avait invité. Comme convenu, je pars pour aller à sa rencontre. Je suis en auto. J'arrive aux portes de Manosque. J'écoute la radio. Et qu'est-ce que j'apprends? Qu'il vient de mourir.»

C'est au cours de cette année sabbatique qu'André Major écrit la première version de sa trilogie *Histoires d'un déserteur*. À son retour, il fait de la pige jusqu'en 1973. Il travaille notamment avec son ami Gilles Archambault qui, à cette époque, réalisait l'émission *Book-Club*. Puis, en 1973, il devient réalisateur à son tour. Cela fait 21 ans qu'il est à Radio-Canada.

Le prix Athanase-David, accordé il y a deux ans, a convaincu André Major qu'il était temps, grandement temps, de se remettre à l'écriture. À la fiction. Il a pris une année sabbatique. Et il a travaillé quotidiennement à la confection d'un roman qui sortira au tournant de l'année.

Le titre? *La vie provisoire*.

S.T.



À surveiller
samedi le 20 août :
CAHIER ÉDUCTION

RÉUSSIR L'ÉCOLE

Parution: Samedi le 20 août
Tombée publicitaire: Vendredi le 12 août
Pour réservation publicitaire, (514) 985-3316
Télec.: (514) 985-3390 1-800-363-0305

C'est un
rendez-vous
dans

LE DEVOIR

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Nom de la Compagnie	Date	Heure	Lieu
Maple Leaf Gardens, Ltd.	09-08-94	16h00	Toronto
Consolidated Mercantile Corp.	10-08-94	14h00	Toronto
Marconi Canada (Compagnie)	11-08-94	11h00	Montréal
Gandalf Technologies Inc.	11-08-94	14h00	Ottawa

PROJET D'OFFRE EN ESPÈCES

TRANS MOUNTAIN PIPE LINE COMPANY LTD (TMP)

Valeurs : Actions ordinaires

Taux : 23,25 \$ par action

Modalités : Il y a une offre en espèces de **BC GAS INC.** visant toutes les actions ordinaires émises et en circulation de la société susmentionnée qui ne sont pas déjà détenues par **BC GAS INC.** ou par sa participation dans **TRANSLAND INVESTMENTS LTD.**

DIVIDENDE SPÉCIAL

MARSHALL STEEL LTD (MS.A)(MS.B)

Valeurs : Actions avec droit de vote subordonné de catégorie A

Actions avec droit de vote multiple de catégorie B

Modalités : La société mentionnée ci-dessus versera un dividende spécial de 0,50 \$ par action avec droit de vote subordonné de catégorie A et avec droit de vote multiple de catégorie B le 15 août prochain aux détenteurs inscrits à la date de clôture des registres, le 15 juillet 1994.

PLAN D'ENTENTE

TRIZEC CORPORATION LTD

Valeurs : Actions ordinaires de catégorie A

Actions ordinaires de catégorie B

Actions privilégiées de catégorie B, série 3

Actions privilégiées de catégorie B, série 6

Modalités : Le plan d'entente pour la société mentionnée ci-dessus est maintenant en vigueur. Les modalités pour les actions ordinaires de catégorie A et de catégorie B sont de 0,030368 bon de souscription d'actions de catégorie A plus 0,010902 droit de souscription de **TRIZEC CORPORATION LTD** pour chaque action ordinaire de **TRIZEC CORPORATION LTD** détenue. Les modalités pour les actions privilégiées sont, quant à elles, d'une (1) action privilégiée de transition pour chaque action privilégiée de catégorie B série 3 de **TRIZEC CORPORATION LTD** détenue; 2,5 actions privilégiées de transition pour chaque action privilégiée de catégorie B série 4 de **TRIZEC CORPORATION LTD** détenue; 2,5 actions privilégiées de transition pour chaque action privilégiée de catégorie B série 6 de **TRIZEC CORPORATION LTD** détenue et de dix (10) actions privilégiées de transition pour chaque action privilégiée de catégorie A série 1 de **TRIZEC CORPORATION LTD** détenue.

NOTE :

Par la suite, chacune de ces actions privilégiées de transition sera échangée contre 0,03783 nouvelle action ordinaire de **TRIZEC CORPORATION LTD** plus 0,0794 bon de souscription d'action de catégorie A de **TRIZEC CORPORATION LTD**. La période d'exercice des droits commence le 9 août prochain et prend fin le 24 octobre. Un droit plus 12 \$ permettent de souscrire à une action ordinaire nouvelle de **TRIZEC CORPORATION LTD**. Le privilège de sursouscription est accordé.

PROJET DE RACHAT

DOMAN INDUSTRIES LTD

Valeurs : Actions privilégiées, 7 %

Taux : 25 \$ par action plus les dividendes accumulés et non versés.

Date de rachat au gré de la société : Le 1er septembre 1994

PROJET DE REGROUPEMENT D' ACTIONS ET CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

DOCU-FAX INTERNATIONAL INC. (DFAX)

Valeurs : Actions ordinaires

Modalités : Dans le cadre d'un projet de réorganisation, la société mentionnée ci-dessus prévoit changer sa raison sociale pour **INTERNATIONAL TELEPRESENCE CORPORATION**. Ainsi, cinq (5) anciennes actions seront échangées pour une (1) nouvelle.

Date de l'assemblée : Le 22 août 1994

CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

INTERMONT EXPLORATION INC. (INE)

Valeurs : Actions ordinaires

Modalités : La société mentionnée ci-dessus a changé sa raison sociale pour **INTERMONT INC.**

PROJET D'OFFRE EN ACTIONS

LAC MINERALS LTD (LAC)

Valeurs : Actions ordinaires

Modalités : Les sociétés **KINROSS GOLD CORP.** et **TVX GOLD INC.** ont fait une offre en vue de se porter acquéreur de la totalité des actions ordinaires en circulation de la société susmentionnée.

Les renseignements contenus aux présentes proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons pas en garantir l'exactitude. Ce document, étant un bulletin d'information, pourrait s'avérer incomplet.

TASSÉ Tassé & Associés, Limitée

RELAIS D'AFFAIRES



RELAIS & CHATEAUX

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY

Grand Prix National de la Gastronomie 1993 et 1994 «La Table d'Or». Un relais pour les gourmets-gourmands, classifié 4 fourchettes. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise perchée sur une colline dominant le Lac Massawippi. 25 chambres dont certaines avec foyer. Forfait conférence incl. 3 repas, 2 pauses-café, service. 1505 p.p.occ.simple/jour ou 1205 p.p.occ.dble/jour.

Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES / SAINTE-ADELE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Hôtel-Restaurant 4 diamants CAA, La Table d'Or des Laurentides, Table de Bronze au Grand Prix National de la Gastronomie 1993, 25 chambres luxueuses, vue sur les pentes de ski. *** Spécial Forfait d'affaires *** du dimanche au jeudi : 42,50 \$ par personne, par nuit, occ. double, incluant luxueuse salle de réunion, café en permanence, équipement d'audio-visuel et service.

Tél. sans frais de Mt: 514-227-1416 ou 229-2991. Fax: 229-7573

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787

Assurance-dépôt

La SADC augmente de nouveau ses primes afin d'éliminer son déficit

SERGE TRUFFAUT
LE DEVOIR

Pour la deuxième année consécutive, la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) a majoré les primes que versent toutes les institutions financières afin d'éliminer son déficit de 1,6 milliard \$ d'ici quatre à cinq ans.

Président et chef de la direction de la SADC, M. Jean-Pierre Sabourin a expliqué que dans la foulée des problèmes financiers rencontrés par des institutions financières au cours des deux dernières années, il a été décidé de hausser à leur maximum la participation des banques et autres sociétés dans le but de percevoir 510 millions \$ de primes cette année.

En 1992, la SADC a enregistré une perte d'exploitation de 861 millions \$ en raison de son intervention dans les dossiers Central Guaranty Trust, First City Trust et Shoppers Trust Company. Lors du dernier exercice complété, les liquidations du Dominion Trust, de la Compagnie Trust Prenor se sont soldées par des pertes de 55 millions \$ pour la SADC.

Dans la foulée de ces déboires, la SADC, afin de mieux parer aux coups, a modifié ses habitudes ou politiques comptables en se dotant d'une provision supplémentaire de 200 millions \$. Sous la plume du président du conseil d'administration, M. Grant Reuber, on peut lire dans le rapport annuel que cette provision «a été créée pour tenir compte du risque d'insolvabilité de ses institutions encore en activité».

«Pour établir cette provision, de poursuivre M. Reuber, la Société a évalué le risque global que représente l'ensemble de ses institutions membres, compte tenu de la conjoncture économique et des tendances du marché, et a pris en considération les pertes qu'elles avaient enregistrées jusqu'à présent.»

Il faut souligner que le déficit cumulé de 1,6 milliard \$ est la différence entre les sommes que la SADC a versées aux consommateurs qui avaient déposé leurs



PHOTO ARCHIVES

Le déficit cumulé de 1,6 milliard s'explique par les fortes sommes versées aux épargnants qui avaient déposé leurs économies dans des institutions ayant fait défaut depuis quelques années, dont Central Guaranty Trust, First City Trust, Shoppers Trust Company, Dominion Trust et Trust Prenor.

économies à telle ou telle institution ayant fait défaut et le gain que cette société entend réaliser à la faveur de la liquidation des éléments d'actif des institutions ayant sombré.

Qui plus est, il faut rappeler qu'étant amenée à rembourser les consommateurs lésés, la SADC a contracté des emprunts auprès du Trésor fédéral au taux prescrits pour toutes les sociétés d'état. Actuellement, l'encours de ses prêts totalise 3,2 milliards \$. Lors de l'exercice 1993, la SADC a payé 270 millions \$ en intérêts.

Au cours des récents mois, la SADC s'est attelée à modifier ses mécanismes d'intervention en ayant pour objectif une meilleure efficacité dans le temps. «On cherche, de préciser M. Sabourin, à améliorer notre système d'intervention afin d'être plus rapide. Pour ce faire, après collaboration des institutions membres on a refondu notre système informatif de sorte à faire des simu-

lations permettant de mieux juger la valeur de l'actif.»

La société «envisage la possibilité d'entreprendre plus tôt ces examens spéciaux afin de dresser un tableau plus précis de la situation de l'institution et de recueillir des renseignements plus fiables à une étape plus précoce, en particulier dans le domaine crucial de l'évaluation de l'actif.»

Même si elle est qualifiée de «cruciale», l'évaluation précise de l'actif des compagnies s'avère d'autant plus difficile que le domaine immobilier se prête mal à cet exercice. «Les estimations varient selon les circonstances: les valeurs obtenues dans une vente forcée sont normale-

ment inférieures à celles d'une liquidation ordonnée, que les valeurs-mêmes moindres que les valeurs d'exploitation.»

L'ambiguïté qui découle, qui est propre à l'évaluation précise de l'actif, doit être diminuée ou réduite afin de déterminer avec le plus de justesse possible «le moment propice d'une intervention de la SADC.»

Pour ce faire, la SADC compte sur la plus grande responsabilisation des conseils d'administration décidée il y a moins d'un an et avec leur accord. Les acteurs de l'industrie «ont participé à l'élaboration de codes raisonnables et prudents. Car au fond, ce sont eux qui sont les experts pour administrer les actifs», de conclure M. Sabourin.

Dans la foulée des récents déboires, la SADC a modifié ses politiques comptables en se dotant d'une provision supplémentaire de 200 millions

ÉTATS-UNIS

Flambée des fusions et acquisitions stratégiques

«Tout le monde craint d'être laissé pour compte, de ne pas avoir l'envergure pour faire face à la concurrence»

SAMUEL FROMARTZ

REUTER

New York (Reuter) — Le nombre d'opérations de fusion et acquisition (F&A) a grimpé en flèche aux États-Unis mais, contrairement aux raids purement financiers des années 80, celles-ci sont motivées par des raisons stratégiques.

Pour toutes les affaires récentes, presque une par jour, le dénominateur commun est «Plus on est gros, mieux on se porte».

«Tout le monde craint d'être laissé pour compte, de ne pas avoir l'envergure pour faire face à la concurrence», estime Peter Solomon, de Peter J. Solomon Co.

Jusqu'à présent cette année, les F&A ont représenté un total de 171,5 milliards \$ US, soit 46 % de plus que l'année dernière, selon les données de Securities Data Co.

La dernière opération en date a été lancée cette semaine, avec l'OPA hostile de 8,5 milliards \$ US environ d'American Home Products Corp sur American Cyanamid Co.

«Les sociétés ne veulent pas simplement devenir plus importantes. Elles cherchent la meilleure combinaison stratégique qui leur permettra d'être plus compétitives», souligne Phil Cooley, professeur d'économie financière à la Trinity University de San Antonio, au Texas.

Aidés par l'argent facile des junk bonds, les raiders des années 80, T. Boone Pickens, Carl Icahn et les autres, menaient la charge. Aujourd'hui l'environnement est bien différent.

Les analystes notent que l'envolée de la Bourse a cessé, que les cours se sont stabilisés, que les entreprises ont assaini leur situation financière et que les banques ont recomposé leur capital. Tout ceci donne une marge de manoeuvre suffisante pour financer des raids.

Certaines banques ont perdu beaucoup d'argent il y a une dizaine d'années en finançant des affaires mal ficelées. Mais elles remettent ça à présent.

«Ce n'est pas que les banques



PHOTO ARCHIVES

Le cas le plus exemplaire est probablement celui du secteur de la pharmacie et de la santé, où les entreprises se préparent aux changements que la réforme du président Clinton, pilotée par son épouse Hillary (visitant un centre de réadaptation ci-dessus), entraînera.

soient devenues plus prudentes que dans les années 80; en fait elles sont très agressives en matière de prêts», observe Peter J. Solomon.

Le montage financier intéressant n'est plus la seule motivation des entreprises. Celles-ci visent surtout les avantages stratégiques et c'est la raison pour laquelle les affaires qu'elles montent incluent souvent des échanges d'actions.

D'autres événements, comme le redressement de certains secteurs économiques, des découvertes technologiques ont servi de catalyseur à des fusions.

«Les dernières affaires ont eu lieu dans des secteurs qui ont reçu un choc économique», indique David Denis, professeur d'économie financière au Pamplin College of Business à Virginia Tech.

Le cas le plus exemplaire est probablement celui du secteur de la

pharmacie et de la santé, où les entreprises se préparent aux changements que la réforme du président Clinton entraînera.

Les fusions ont à ce jour dépassé les 25 milliards \$ US, soit déjà plus que sur l'ensemble de 1993.

De leur côté, les compagnies du téléphone, qui doivent faire face à une vague de nouveautés technologiques, cherchent à compléter leur gamme de services en s'alliant avec des opérateurs, des sociétés informatiques ou des firmes de radiotéléphones.

Le marché du multimédia

Visant le marché potentiel du multimédia, elles s'associent avec les géants de la communication, fournisseurs de produits qui seront proposés grâce aux nouvelles technologies: programmes TV, films, banques de données.

Dans la finance, les banques,

confrontées à la concurrence des firmes de courtage, des assureurs et des mutuelles, se consolident.

Même phénomène de consolidation dans la Défense, où les sociétés doivent s'adapter à la réduction des budgets militaires.

Toutes ces opérations sont conclues dans un environnement antimonopolistique qui s'est installé lors de l'ère Reagan. «Les règles gouvernant les fusions quand l'administration Clinton est arrivé aux affaires sont encore en vigueur et elles sont un produit de l'administration précédente», constate William D'Amico, avocat d'affaires pour le cabinet Cahdbourne & Parke.

Toutefois, face à cette multiplication d'opérations hostiles ou amicales, le président Clinton a tenu à raviver la vigilance de la division antitrust du département de Justice, afin de ces fusions ne perturbent pas la libre concurrence dans le pays.

ÉCONOMIE

Marche arrière

Des compagnies aériennes renoncent à interdire le tabac

Londres (Reuter) — Plusieurs compagnies aériennes européennes ont renoncé à interdire le tabac sur leurs vols internationaux parce que cette mesure leur faisait perdre des passagers, rapporte un groupe de pression britannique.

L'Organisation pour la liberté de jouir du droit de fumer du tabac (FOREST) a publié les résultats de son enquête annuelle sur le droit de fumer pendant les voyages.

Selon ceux-ci, la compagnie néerlandaise KLM et la scandinave SAS

ont mis fin prématurément à des périodes d'essais d'interdiction du tabac sur leurs vols internationaux, tandis que l'allemande Lufthansa a rétabli les sièges fumeurs au terme de sa période d'essai. Les compagnies autrichiennes Austrian Airlines et Lauda Air ont également recréé des zones fumeurs dans leurs appareils.

«L'opinion selon laquelle l'interdiction serait populaire auprès des voyageurs, attirerait les non-fumeurs et les anti-fumeurs et permettrait en consé-

quence d'accroître les revenus était erronée», conclut l'Organisation.

Elle observe toutefois qu'Air France s'est ralliée à l'interdiction en raison de la loi antitabac en vigueur en France et que British Airways interdit le tabac sur ses vols européens.

L'enquête a porté sur 233 vols au départ de Grande-Bretagne pour 95 destinations internationales et sur 86 vols intérieurs dans 63 pays. L'interdiction était en vigueur sur 22 % des vols internationaux et sur 71 % des vols intérieurs.

Forbes déconseille aux étrangers d'investir en France

Le magazine ne croit pas à une reprise prochaine dans l'Hexagone

Washington (AFP) — Les investisseurs étrangers ont intérêt à éviter les placements en France en raison des mauvaises perspectives économiques de l'Hexagone, affirme le magazine Forbes dans sa dernière édition.

«Toute personne comptant sur une reprise en France pour aider à soutenir l'économie mondiale espère en vain», affirme Forbes dans un article signé par Steve Hanke, professeur d'économie appliquée à l'université Johns Hopkins de Baltimore (Maryland) et Sir Alan Walters, vice-président d'une société de Washington, AIG Trading Group.

«L'économie française ne parviendra pas à atteindre ses propres prévisions optimistes car le gouvernement français a choisi d'être prisonnier de la politique économique allemande», ajoute le magazine.

Les deux auteurs de l'article estiment que la politique du « franc fort » maintient la France dans un courant déflationniste et contraint les taux d'intérêts à court terme à rester élevés.

«Le résultat de ces taux d'intérêt élevés est que la France suffoque

sous les forces déflationnistes», indique Forbes qui mentionne la baisse des prix à la production, la croissance «négligeable» et le fort taux de chômage.

De plus, souligne le magazine, «les marchés du travail rigides rendent les politiques monétaires restrictives de la France extrêmement douloureuses et potentiellement explosives».

Forbes affirme que la croissance française qui, selon le journal, s'établira au mieux à 1 % en 1994, ne suffira pas à résorber le chômage, «qui va continuer à grimper».

Enfin, les auteurs de l'article estiment que la multiplication des affaires de corruption en France à moins d'un an de l'élection présidentielle constituera «une brèche importante dans la confiance».

Au cours du premier trimestre 1994, les porteurs étrangers d'actions et d'obligations ont retiré 62 milliards de FF du marché français et «nous conseillons à nos lecteurs de faire de même», ajoute le magazine qui conclut qu'«une fois de plus, le gouvernement français s'est montré un peu trop malin».

CLASSE AFFAIRES

L'attaché-case et le fer 2 côtoieront le bâton du pèlerin

La Galice s'attaque au marché des congrès

Il est étonnant de constater à quel point des destinations pourtant bien établies sur le marché du tourisme en général tentent de diversifier leur clientèle et leur économie touristique en privilégiant le développement du tourisme de congrès.

La Galice à cet effet en est un bon exemple. La Galice est cette partie de l'Espagne située au nord-ouest du pays et ouverte sur le littoral atlantique sur plus de 1300 kilomètres. Séparée du

reste de la péninsule ibérique par des massifs montagneux constituant une frontière naturelle, jouissant d'un climat très arrosé, la Galice a développé, au cours des siècles, une identité culturelle très distincte, où apparaissent d'indéniables influences celtes (ne serait-ce, par exemple, parce qu'on y joue un instrument proche de la cornemuse et du binou et qu'on y chante des chansons se rapprochant des folklores irlandais et breton).

Assurément, la Galice est une Espagne verte et différente, dont l'image ne s'accorde pas avec celles de Don Quichotte et de l'aridité de la Meseta, du flamen-



Normand Cazalais

co et de l'héritage arabe, de la taumachie, des plages de la Costa Brava et de la Costa del Sol. Qui plus est, depuis un millénaire, elle possède en son territoire l'un des principaux centres de pèlerinage de la chrétienté avec Rome et Jérusalem, à savoir Saint-Jacques-de-Compostelle. Bon an mal an, cette petite ville de quelques milliers d'habitants reçoit plus de deux millions de visiteurs: des pèlerins, bien sûr, motivés par leur foi et capables pour certains de mar-

cher, sur une certaine distance, le «chemin de Saint-Jacques» et aussi des touristes ordinaires, curieux de voir au moins une fois dans leur vie à quoi peut ressembler ce lieu de culte si important mais situé au bout du monde, à l'écart des autres grands foyers touristiques.

Santiago de Compostella, tel est son véritable nom, a de nombreux atouts: sa réputation qui a fait le tour du monde (on y voit les incontournables Japonais), son riche passé religieux et sa tradition hospitalière qui remonte au 9^e siècle, sa cathédrale à la fois magnifique et austère en sont quelques-uns. Ces qualités lui ont permis d'être sélectionnée par l'UNESCO au sein des sites du Patrimoine mondial, alors que la voie de pèlerinage qui y

mène (le chemin de Saint-Jacques) a récemment été déclarée par le Conseil de l'Europe «Premier itinéraire culturel de l'Europe», rien de moins.

Beaucoup d'endroits dans le monde seraient amplement satisfaits d'une telle situation et en profiteraient pour se reposer sur leurs lauriers. Mais ce n'est pas

le cas ici: Saint-Jacques-de-Compostelle et toute la Galice, car il s'agit d'une action régionale et coordonnée et non individuelle et locale, ont entrepris, notamment en Europe, une active campagne de promotion sur le marché des congrès et, accessoirement, des voyages-récompenses. Son slogan livre immédiatement le message: «La Galice, une nouvelle destination pour connaisseurs». Les entreprises et organismes qui, souligne sa

publicité, recherchent des endroits hors des sentiers battus pour organiser un congrès ou des voyages-récompenses (ou de stimulation ou encore de motivation, les appellations étant assez variées en ce cas) «disposent d'une nouvelle destination située dans une région ayant sa propre histoire».

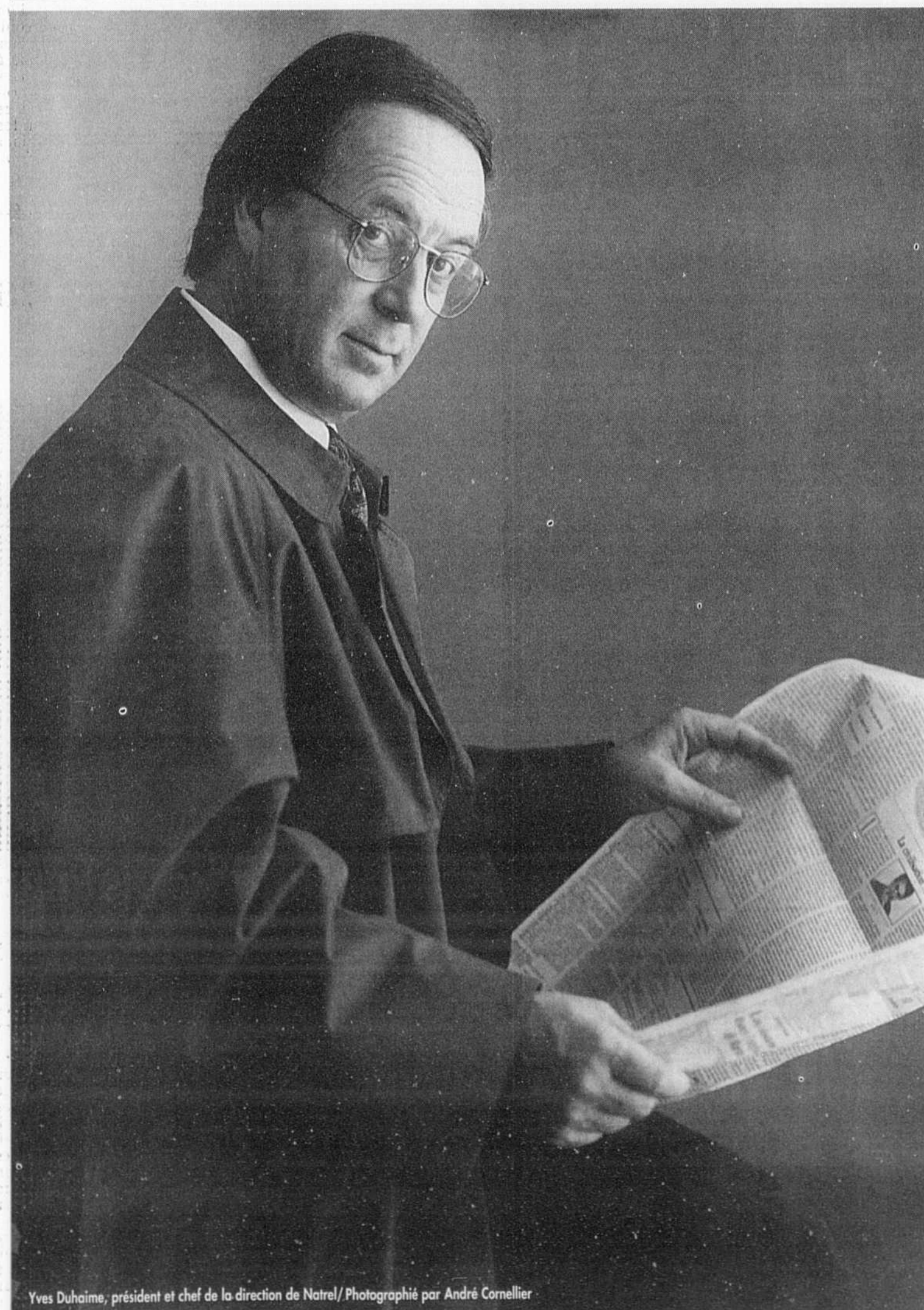
Au cours des récentes années, la Galice, qui possède déjà une solide infrastructure hôtelière, s'est dotée d'un parc d'équipements destinés aux congrès et activités analogues: le Palais des congrès et des expositions à La Corogne (pouvant simultanément accueillir plus de 2500 personnes en diverses salles), le Pazo de Marinan également à La Corogne (associant services hôteliers et de congrès), l'Auditorium de Galice à Santiago (très moderne, d'une capacité de 1600 personnes), le Centre culturel Caixavigo à Vigo (dans un ancien théâtre historique de la ville, d'une architecture hors de l'ordinaire), le Pavillon des congrès et expositions à La Toja près de Pontevedra (d'une capacité de 1000 personnes) et le château de Soutomaior à Pontevedra.

Le tout est soutenu par divers moyens de promotion dont la diffusion en plusieurs langues d'une brochure couleurs bien étoffée, intitulée en français «Espagne, Galice — Primes et Congrès». Dans une langue dont la qualité ferait rougir bien de nos promoteurs dont le français est pourtant la langue maternelle, cette brochure fait évidemment la présentation des diverses caractéristiques des lieux susmentionnés mais s'attache également à souligner les particularités géographiques et culturelles de Santiago de Compostelle, de la Galice et des six autres capitales de son ancien royaume (La Corogne, Lugo, Orense, Pétanzos, Mondonedo et Tuy).

DEVICES ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)

Afrique du Sud (rand)	0,4029
Allemagne (mark)	0,8773
Australie (dollar)	1,0656
Barbade (dollar)	0,7201
Belgique (franc)	0,04392
Bermudes (dollar)	1,4037
Brésil (real)	1,5597
Caribbes (dollar)	0,5222
Chine (Renminbi)	0,1720
Espagne (peseta)	0,0110
États-Unis (dollar)	1,3867
Europe (ECU)	1,7006
France (franc)	0,2564
Grèce (drachme)	0,006201
Hong Kong (dollar)	0,1854
Indonésie (rupiah)	0,000668
Italie (lire)	0,000908
Jamaïque (dollar)	0,0483
Japon (yen)	0,01383
Mexique (nouv. peso)	0,4464
Pays-Bas (florin)	0,8045
Portugal (escudo)	0,00899
Royaume-Uni (livre)	2,1383
Russie (rouble)	0,000684
Singapour (dollar)	0,9466
Suisse (franc)	1,0666
Taiwan (dollar)	0,05329
Venezuela (bolivar)	0,00827

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL



Yves Duhaime, président et chef de la direction de Natrel/Photographié par André Cornellier

« JE VOUS RECOMMANDE D'INVESTIR DANS UN QUOTIDIEN QUI TIRE LES AFFAIRES AU CLAIR. »

En devenant actionnaire de la Société de placement en entreprise québécoise (SPEQ-LE DEVOIR INC.), vous manifestez votre appui à un quotidien qui donne un sens aux chiffres. Un quotidien vigilant dont les prises de position contribuent à la vitalité économique de notre société.

En devenant actionnaire, vous contribuez au renouvellement du journal et vous profitez d'une déduction fiscale (Québec) de 125 %, pour chaque tranche de 500 \$, l'investissement minimal.

En devenant actionnaire, vous vous joignez aux lecteurs, aux amis, aux institutions et aux gens d'affaires qui assurent en deux phases la restructuration financière du journal.

En devenant actionnaire de SPEQ-LE DEVOIR INC., vous investissez dans le seul grand journal d'opinion au Québec.

Seconde émission par voie de prospectus

SPEQ-LE DEVOIR INC.

Prix : 1 \$ l'action

Souscription minimale : 500 actions ordinaires

Souscription par tranche de 500 actions ordinaires

Le produit net du placement sera utilisé pour souscrire à 500 000 actions votantes et participantes de LE DEVOIR INC.

Pour obtenir tous les renseignements, veuillez remplir le coupon ci-dessous et un exemplaire du prospectus définitif vous sera transmis.

Je désire recevoir des renseignements concernant l'achat d'actions de la SPEQ qui investira dans LE DEVOIR INC.

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

NOTE : Veuillez faire parvenir ce coupon à Roger Boisvert, 2050, rue De Bleury, 9^e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9 Tél. : (514) 985-3333 Téléc. : (514) 985-3310.

LE DEVOIR

TÉL.: 985-3344

AVIS PUBLICS

FAX: 985-3340

PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR SUPÉRIEURE, LASALLE, NO. R-11091, LA VILLE DE LASALLE, Saisissant VS STEER DOUGLAS, Saisi, Le 25 août 1994, à 11h00, au domicile du saisi, au 1687 rue Beique, en la ville de Lasalle, district judiciaire de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du saisi, en cette cause: Télévision couleur Sanyo & acc.; magnétoscope VHS & acc.; ordinateur Cgvan Tech & acc.; imprimante Citizen & acc.; meuble pour ordinateur Simili bois, etc... Conditions: ARGENT COMPTANT, Montréal, le 8 août 1994, LUC VALADE, H.J., District de Montréal, ÉTUDE VALADE ET ASSOCIÉS, 987-7663.

MARTIN BOISSE, H.J., District de Montréal, ÉTUDE VALADE ET ASSOCIÉS, 987-7663. CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, COUR FÉDÉRALE DU CANADA, NO. ITA-5580-94, REVENU CANADA IMPOT, Partie demanderesse, vs. AVERY BARRY COLEMAN OU BARRY COLEMAN, Partie défenderesse, PRENEZ AVIS que le 19 août 1994, à 14h30, au: 32, EASTMOOR CRESCENT, DOLLARD-DES-ORMEAUX, DISTRICT DE MONTRÉAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de AVERY BARRY COLEMAN OU BARRY COLEMAN, saisi en cette cause, soit: Ameublement de maison, plusieurs

tableaux, piano, auto Toyota Passat #TGJ-863, etc. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISE, ERIC DION, huissier de justice, ÉTUDE: PHILIPPE TREMBLAY, DION & ASS. HUISSIERS, 165 rue Du Moulin, St-Eustache (Québec) J7R 2P5, (514)491-7975, St-Eustache, le 05 août 1994.

COMPAGNIE MONTRÉAL TRUST DU CANADA, -et- ST-HILAIRE, CARON, GINGRAS, DELAGE, LABLANC, Mises-en-cause ASSIGNATION ORDRE est donné à ALINE BONNICHON de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-dame, Montréal, salle 1100, dans les trente jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR. Une copie du Bref d'Assignment a été remise au greffe à l'intention de ALINE BONNICHON. Lieu: Montréal Date: le 4 juin 1994. MICHEL MARTIN, G.a.

19ème jour d'août 1994, à 10h00, au 1488, René Poupard, Carignan, Qc, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: Lionel Sampson, saisi en cette cause, consistant en: 1. automobile Pontiac Firebird, de couleur bleue, plaque #XAX 589, no série G2F8S752GX229338 et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE. Informations: Yvon Frasier huissier du district de Longueuil, (514)465-4650. GAUCHER, HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC NO: 200-12-051853-944 COUR SUPÉRIEURE CHAMBRE DE LA FAMILLE PASCALE PAPIN, Demanderesse VS/ CYRIL VALVERDE, Défendeur ORDONNANCE LA COUR ordonne au défendeur CYRIL VALVERDE de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance dans le journal LE DEVOIR. Prenez avis qu'une copie de la déclaration en divorce a été déposée à votre intention au greffe civil du district de Québec, 300, boul. Jean-Lesage, salle 124, Québec, Qc G1K 8K6. Vous êtes de plus avis qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus,

Avis public Ce règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales le 23 juin 1994, à adopté le règlement suivant: 94-066 - Règlement autorisant un emprunt de 4 444 600 \$ pour financer les travaux relatifs au programme tripartite de réfection des infrastructures urbaines (PTRIU).

Ville de Montréal

Service de greffe Règlement Avis public est donné que le Conseil municipal, à son assemblée du 23 juin 1994, a adopté le règlement suivant: 94-066 - Règlement autorisant un emprunt de 4 444 600 \$ pour financer les travaux relatifs au programme tripartite de réfection des infrastructures urbaines (PTRIU).

Appel d'offres

Ville de Montréal

Travaux publics Des soumissions seront reçues, avant 14 h à la date ci-après énoncée, au Service de greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal (Québec) H2Y 1A6, pour: SOUMISSION DATE D'OUVERTURE 8123 Installation et modification de systèmes de feux de circulation à divers endroits 17 août 1994

Ville de Montréal

Travaux publics Des soumissions seront reçues, avant 14 h à la date ci-après énoncée, au Service de greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal (Québec) H2Y 1A6, pour: SOUMISSION DATE D'OUVERTURE 8123 Installation et modification de systèmes de feux de circulation à divers endroits 17 août 1994

Ville de Montréal

Travaux publics Des soumissions seront reçues, avant 14 h à la date ci-après énoncée, au Service de greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau 15, Montréal (Québec) H2Y 1A6, pour: SOUMISSION DATE D'OUVERTURE 8130 Construction d'un pavage de ruelle dans la ruelle située à l'ouest de l'avenue Bourbonnière, de la rue Rachel à l'avenue du Mont-Royal (soumission simple: 61 000 \$) (cautionnement de soumission: 25 000 \$) 17 août 1994

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES pour 14 h, heure de Montréal. EDS 44840-A le mardi 23 août 1994. Région Richelieu Secteur des Seigneuries CONSTRUCTION DE CANALISATIONS SOUTERRAINES ET PUIS D'ACCÈS PROPOSITION A: ALTERNATIVE 1 OU 2 ET PROPOSITION B (Soumission partielle acceptable) Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec. Garantie de soumission: 10 % du montant total. Envergere: Proposition A = 250 000 \$ Proposition B = 2 000 000 \$ Prix du d.a.o.: 50 \$

VILLE DE BROSSARD ** AVIS PUBLIC ** AVIS PUBLIC est par la présente donné que les personnes ci-après nommées sont sommées de se présenter à la cour municipale de la ville de Brossard, au 2001, boul. Rome, ville de Brossard, à 10h00 le 8 août 1994 devant le Juge de paix afin de répondre aux inculpations et être traitées selon la Loi puisque signification n'a pu être faite autrement, n'ayant aucune adresse connue dans la province de Québec.

VILLE DE BROSSARD

COUR MUNICIPALE DE LA VILLE DE BROSSARD ** AVIS PUBLIC ** AVIS PUBLIC est par la présente donné que les personnes ci-après nommées sont sommées de se présenter à la cour municipale de la ville de Brossard, au 2001, boul. Rome, ville de Brossard, à 10h00 le 8 août 1994 devant le Juge de paix afin de répondre aux inculpations et être traitées selon la Loi puisque signification n'a pu être faite autrement, n'ayant aucune adresse connue dans la province de Québec.

Abdon, Alphonso: 696211 - 93-00789 - R35011603440; Adam, Yves: 691411 - 93-01163 - A35091906650; Alain, François: 677581 - 93-00440 - A45032207650; Archontakis, Joseph: 707261 - 93-00985 - A62552008590; Armstrong, Serge: 734781 - 93-01434 - A65281002530; Arseneault, Henri: 706301 - 93-00981 - A62540089600; Aubin, Daniel: 716611 - 93-01015 - 15030801670; Audette, Pascale: 645771 - 92-00244 - 68-05-07; Auto Pro Inc.: 728851 - 93-01445 - B51740366205; Baird, Martin: 689851 - 93-01202 - B6306061730; Ball, Richard: 683121 - 93-01261 - B400713045902; Baril, Félicie: 703861 - 93-00966 - B64032702640; Baril, Félicie: 703871 - 93-00967 - B64032702640; Beaudou, Christine: 697201 - 93-00963 - B35021001700; Beauvois, Daniel: 683101 - 93-01060 - B230567; Bédard, Pierre: 655031 - 9300071 - B363716086000; Bélanger, Jacques: 709051 - 93-01216 - B45253005520; Benoit, Daniel: 698471 - 93-00911 - B53032406631; Benoit, Yacq: 587451 - 93-00070 - Y220120066900; Bernier, Sylvie: 719651 - 93-01410 - B65881209630; Barubé, Patrice: 725341 - 93-01326 - B610713096603; Bezeau, Stéphane: 641211 - 93-00024 - B20082002740; Bezeau, Stéphane: 648681 - 93-00400 - B20082002740; Bezeau, Stéphane: 676641 - 93-00538 - B20082002740; Bezeau, Stéphane: 676651 - 93-00539 - B20082002740; Bilodeau, Sylvain: 716651 - 93-01101 - B43080609631; Boisvert, Martin: 697651 - 93-01358 - B21662107720; Bores, Michel: 640951 - 93-00062 - 65-06-03; Bores, Michel: 651021 - 93-00063 - 65-06-03; Bosse, Carl: 667971 - 93-00371 - B20022107690; Bosse, Carl: 701921 - 93-00934 - B20022107690; Bosse, Carl: 715761 - 93-01315 - B20022107690; Boucker, Maqouba: 679751 - 93-00794 - B2111202660; Bouchard, Benoit: 700371 - 93-00898 - B2631060265; Boucher, Marco: 737821 - 93-01689 - B28062501730; Bourdage, Jacques: 721631 - 93-01320 - B63252410490; Brisebois, Patrick: 711481 - 93-01040 - B62172506670; Burke, Angela Marguen: 686381 - 93-00938 - B261156; Bussières, Martin: 638651 - 92-00264 - B262627117306; Cabana, Jonathan: 680221 - 93-01008 - C15802009730; Cabezas, Manuel: 733191 - 93-01424 - 54-02-03; Campagna, Jean-Pierre: 722391 - 93-01400 - C51252609530; Cardinal Phyl: 710131 - 93-01356 - C056826066650; Cassel, Michael: 686371 - 93-00939 - C24060203560; Cassel, Michael: 686931 - 93-01220 - C24060203560; Cassel, Michael: 720841 - 93-01383 - C24060203560; Cassels Michael: 695231 - 93-01178 - C24060203560; Chagnon, Sylvie: 657041 - 93-00169 - C25581709690; Chagnon, Sylvie: 693601 - 93-00804 - C25581709690; Chailoux, Peter: 682721 - 93-00638 - C41272704670; Chasse, Guy: 709211 - 93-01293 - C200402106470; Chasse, Guy: 709221 - 93-01291 - C200402106470; Chesnesky, Norman: 680421 - 93-00506 - C2526171152-8; Chien, Wen: 657411 - 93-00296 - C0005030631; Clément, Serge: 680401 - 93-00521 - C455100865-0; Cocco, Michel Angelo: 655851 - 93-00089 - C20060401530; Collins, Christopher: 704161 - 93-01251 - 73-09-12; Collins, Christopher: 704171 - 93-01236; Collins, Christopher: 704181 - 93-01237; Collins, Christopher: 705101 - 93-01244; Collins, Christopher: 715111 - 93-01245; Collins, Christopher: 715121 - 93-01246; Cormier, Dominic: 656881 - 93-00135 - 70-04-12; Corrievau, Lynda: 715191 - 93-01414 - C61052406670; Crevier, Alain: 720561 - 93-01463 - C61612108710; Daigle, Gilles: 699511 - 93-00903 - D240414064805; Dassylva, Ouellette, Martin: 642591 - 92-00241 - D24162309120; Delvechio, Michael: 678621 - 93-00514 - D4126300673-0; Delvechio, Michael: 678611 - 93-00515 - D4126300673-0; Delvechio, Michael: 678621 - 93-00525 - D4126300673-0; Delvechio, Michael: 678631 - 93-00526 - D4126300673-0; Delvechio, Michael: 678641 - 93-00524 - D4126300673-0; Deniger, Patrick: 719411 - 93-01808 - D5267061174; Denis, Stéphane: 669341 - 93-00394 - 68-12-09; Denis, Stéphane: 669351 - 93-00393 - 68-12-09; Desrosiers, Martin: 663791 - 93-00218; D262602087107; Desjardins, Serge: 738011 - 93-01705 - D2638280866; Desmarreau, Pascal: 704841 - 93-01057 - D256709036506; Desmarreau, Pascal: 704851 - 93-01056 - D256709036506; Desrosiers, Robin: 682431 - 93-00619 - D262711076300; Di Rienzo, Giovanni: 737891 - 93-01809 - B65240204610; Dijoux, Christian: 622871 - 92-00188 - 60-03-07; Dionne, Madeleine: 687731 - 93-01066 - B65230203560; Djabec, Catherline: 703621 - 93-00993 - E36032911650; Ethier, Pierre: 697971 - 92-00091 - E36072804660; Faustini, Romano: 689191 - 93-00710 - F45816047209; Ferrant, Laurent: 720171 - 93-01368 - F6533009640; Ferrant, Laurent: 720181 - 93-01369 - F6533009640; Finn, Marcel: 707591 - 93-01210 - F50063004480; Flint, Robert Andrew: 654061 - 93-00085 - F453702067040; Fong, Ark Ming: 680241 - 93-00569 - F5201071043; Fong, Ark Ming: 688001 - 93-00568 - F52010710430; Fontaine, Frantz: 713591 - 93-01240 - F535321104507; Forin, Marco: 494221 - 93-00202 - 62-10-20; Fournier, Jean-Pierre: 646861 - 93-00043 - F65528106700; Francoeur, Denis: 651901 - 93-01066 - D65230203560; Gaidois, Daniel: 698041 - 93-00693 - G1232260650; Gagné, André: 614001 - 93-00026 - D500327106800; Gagné, André: 614011 - 93-00027 - D500327106800; Gagné, André: 614021 - 93-00028 - D500327106800; Gagné, André: 614031 - 93-00029 - D500327106800; Gagné, André: 614041 - 93-00030 - D500327106800; Gagné, André: 614051 - 93-00031 - D500327106800; Gagné, André: 614061 - 93-00032 - D500327106800; Gagné, André: 614071 - 93-00033 - D500327106800; Gagné, André: 614081 - 93-00034 - D500327106800; Gagné, André: 614091 - 93-00035 - D500327106800; Gagné, André: 614101 - 93-00036 - D500327106800; Gagné, André: 614111 - 93-00037 - D500327106800; Gagné, André: 614121 - 93-00038 - D500327106800; Gagné, André: 614131 - 93-00039 - D500327106800; Gagné, André: 614141 - 93-00040 - D500327106800; Gagné, André: 614151 - 93-00041 - D500327106800; Gagné, André: 614161 - 93-00042 - D500327106800; Gagné, André: 614171 - 93-00043 - D500327106800; Gagné, André: 614181 - 93-00044 - D500327106800; Gagné, André: 614191 - 93-00045 - D500327106800; Gagné, André: 614201 - 93-00046 - D500327106800; Gagné, André: 614211 - 93-00047 - D500327106800; Gagné, André: 614221 - 93-00048 - D500327106800; Gagné, André: 614231 - 93-00049 - D500327106800; Gagné, André: 614241 - 93-00050 - D500327106800; Gagné, André: 614251 - 93-00051 - D500327106800; Gagné, André: 614261 - 93-00052 - D500327106800; Gagné, André: 614271 - 93-00053 - D500327106800; Gagné, André: 614281 - 93-00054 - D500327106800; Gagné, André: 614291 - 93-00055 - D500327106800; Gagné, André: 614301 - 93-00056 - D500327106800; Gagné, André: 614311 - 93-00057 - D500327106800; Gagné, André: 614321 - 93-00058 - D500327106800; Gagné, André: 614331 - 93-00059 - D500327106800; Gagné, André: 614341 - 93-00060 - D500327106800; Gagné, André: 614351 - 93-00061 - D500327106800; Gagné, André: 614361 - 93-00062 - D500327106800; Gagné, André: 614371 - 93-00063 - D500327106800; Gagné, André: 614381 - 93-00064 - D500327106800; Gagné, André: 614391 - 93-00065 - D500327106800; Gagné, André: 614401 - 93-00066 - D500327106800; Gagné, André: 614411 - 93-00067 - D500327106800; Gagné, André: 614421 - 93-00068 - D500327106800; Gagné, André: 614431 - 93-00069 - D500327106800; Gagné, André: 614441 - 93-00070 - D500327106800; Gagné, André: 614451 - 93-00071 - D500327106800; Gagné, André: 614461 - 93-00072 - D500327106800; Gagné, André: 614471 - 93-00073 - D500327106800; Gagné, André: 614481 - 93-00074 - D500327106800; Gagné, André: 614491 - 93-00075 - D500327106800; Gagné, André: 614501 - 93-00076 - D500327106800; Gagné, André: 614511 - 93-00077 - D500327106800; Gagné, André: 614521 - 93-00078 - D500327106800; Gagné, André: 614531 - 93-00079 - D500327106800; Gagné, André: 614541 - 93-00080 - D500327106800; Gagné, André: 614551 - 93-00081 - D500327106800; Gagné, André: 614561 - 93-00082 - D500327106800; Gagné, André: 614571 - 93-00083 - D500327106800; Gagné, André: 614581 - 93-00084 - D500327106800; Gagné, André: 614591 - 93-00085 - D500327106800; Gagné, André: 614601 - 93-00086 - D500327106800; Gagné, André: 614611 - 93-00087 - D500327106800; Gagné, André: 614621 - 93-00088 - D500327106800; Gagné, André: 614631 - 93-00089 - D500327106800; Gagné, André: 614641 - 93-00090 - D500327106800; Gagné, André: 614651 - 93-00091 - D500327106800; Gagné, André: 614661 - 93-00092 - D500327106800; Gagné, André: 614671 - 93-00093 - D500327106800; Gagné, André: 614681 - 93-00094 - D500327106800; Gagné, André: 614691 - 93-00095 - D500327106800; Gagné, André: 614701 - 93-00096 - D500327106800; Gagné, André: 614711 - 93-00097 - D500327106800; Gagné, André: 614721 - 93-00098 - D500327106800; Gagné, André: 614731 - 93-00099 - D500327106800; Gagné, André: 614741 - 93-00100 - D500327106800; Gagné, André: 614751 - 93-00101 - D500327106800; Gagné, André: 614761 - 93-00102 - D500327106800; Gagné, André: 614771 - 93-00103 - D500327106800; Gagné, André: 614781 - 93-00104 - D500327106800; Gagné, André: 614791 - 93-00105 - D500327106800; Gagné, André: 614801 - 93-00106 - D500327106800; Gagné, André: 614811 - 93-00107 - D500327106800; Gagné, André: 614821 - 93-00108 - D500327106800; Gagné, André: 614831 - 93-00109 - D500327106800; Gagné, André: 614841 - 93-00110 - D500327106800; Gagné, André: 614851 - 93-00111 - D500327106800; Gagné, André: 614861 - 93-00112 - D500327106800; Gagné, André: 614871 - 93-00113 - D500327106800; Gagné, André: 614881 - 93-00114 - D500327106800; Gagné, André: 614891 - 93-00115 - D500327106800; Gagné, André: 614901 - 93-00116 - D500327106800; Gagné, André: 614911 - 93-00117 - D500327106800; Gagné, André: 614921 - 93-00118 - D500327106800; Gagné, André: 614931 - 93-00119 - D500327106800; Gagné, André: 614941 - 93-00120 - D500327106800; Gagné, André: 614951 - 93-00121 - D500327106800; Gagné, André: 614961 - 93-00122 - D500327106800; Gagné, André: 614971 - 93-00123 - D500327106800; Gagné, André: 614981 - 93-00124 - D500327106800; Gagné, André: 614991 - 93-00125 - D500327106800; Gagné, André: 615001 - 93-00126 - D500327106800; Gagné, André: 615011 - 93-00127 - D500327106800; Gagné, André: 615021 - 93-00128 - D500327106800; Gagné, André: 615031 - 93-00129 - D500327106800; Gagné, André: 615041 - 93-00130 - D500327106800; Gagné, André: 615051 - 93-00131 - D500327106800; Gagné, André: 615061 - 93-00132 - D500327106800; Gagné, André: 615071 - 93-00133 - D500327106800; Gagné, André: 615081 - 93-00134 - D500327106800; Gagné, André: 615091 - 93-00135 - D500327106800; Gagné, André: 615101 - 93-00136 - D500327106800; Gagné, André: 615111 - 93-00137 - D500327106800; Gagné, André: 615121 - 93-00138 - D500327106800; Gagné, André: 615131 - 93-00139 - D500327106800; Gagné, André: 615141 - 93-00140 - D500327106800; Gagné, André: 615151 - 93-00141 - D500327106800; Gagné, André: 615161 - 93-00142 - D500327106800; Gagné, André: 615171 - 93-00143 - D500327106800; Gagné, André: 615181 - 93-00144 - D500327106800; Gagné, André: 615191 - 93-00145 - D500327106800; Gagné, André: 615201 - 93-00146 - D500327106800; Gagné, André: 615211 - 93-00147 - D500327106800; Gagné, André: 615221 - 93-00148 - D500327106800; Gagné, André: 615231 - 93-00149 - D500327106800; Gagné, André: 615241 - 93-00150 - D500327106800; Gagné, André: 615251 - 93-00151 - D500327106800; Gagné, André: 615261 - 93-00152 - D500327106800; Gagné, André: 615271 - 93-00153 - D500327106800; Gagné, André: 615281 - 93-00154 - D500327106800; Gagné, André: 615291 - 93-00155 - D500327106800; Gagné, André: 615301 - 93-00156 - D500327106800; Gagné, André: 615311 - 93-00157 - D500327106800; Gagné, André: 615321 - 93-00158 - D500327106800; Gagné, André: 615331 - 93-00159 - D500327106800; Gagné, André: 615341 - 93-00160 - D500327106800; Gagné, André: 615351 - 93-00161 - D500327106800; Gagné, André: 615361 - 93-00162 - D500327106800; Gagné, André: 615371 - 93-00163 - D500327106800; Gagné, André: 615381 - 93-00164 - D500327106800; Gagné, André: 615391 - 93-00165 - D500327106800; Gagné, André: 615401 - 93-00166 - D500327106800; Gagné, André: 615411 - 93-00167 - D500327106800; Gagné, André: 615421 - 93-00168 - D500327106800; Gagné, André: 615431 - 93-00169 - D500327106800; Gagné, André: 615441 - 93-00170 - D500327106800; Gagné, André: 615451 - 93-00171 - D500327106800; Gagné, André: 615461 - 93-00172 - D500327106800; Gagné, André: 615471 - 93-00173 - D500327106800; Gagné, André: 615481 - 93-00174 - D500327106800; Gagné, André: 615491 - 93-00175 - D500327106800; Gagné, André: 615501 - 93-00176 - D500327106800; Gagné, André: 615511 - 93-00177 - D500327106800; Gagné, André: 615521 - 93-00178 - D500327106800; Gagné, André: 615531 - 93-00179 - D500327106800; Gagné, André: 615541 - 93-00180 - D500327106800; Gagné, André: 615551 - 93-0

LE DEVOIR

LES SPORTS

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

HIER

Montréal 6, Philadelphie 4
St. Louis 5, Pittsburgh 6
Floride 2, New York 0
Atlanta 2, Cincinnati 3
San Diego 5, Chicago 1
Los Angeles à Colorado
San Francisco à Houston.

Vendredi	LA à Colorado, 17h05.
San Diego 4 Chicago 2	St. Louis, en Floride, 19h35.
Montréal 5 Philadelphie 0	New York à Philadelphie, 19h35.
Floride 7 New York 10	Atlanta à Cincinnati, 19h35.
St. Louis 11 Pittsburgh 3	San Fran à Chic., 20h05.
Atlanta 16 Cin. 6	Demain
San Francisco 12	San Francisco à Chicago, 14h20.
Houston 4	St. Louis en Floride, 19h35.
Los Angeles 5 Colorado 4	New York à Philadelphie, 19h35.
Samedi	Montréal à Pittsburgh, 19h35.
San Diego 1 Chic. 7	Los Angeles à Cincinnati, 19h35.
St. Louis 6 Pittsburgh 3	San Diego à Houston, 20h05.
Atlanta 2 Cincinnati 1	Atlanta à Colorado, 21h05.
Floride 4 New York 3	Montréal à Philadelphie, 19h35.
Montréal 4 Philadelphie 3 (11e)	
San Francisco 7	
Houston 8	
Aujourd'hui	
Montréal à Pitt., 15h05.	

(Parties d'hier non comprises)

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
Montréal	70	39	.642	—
Atlanta	65	44	.596	5
New York	53	55	.491	16 1/2
Philadelphie	52	58	.473	18 1/2
Floride	49	61	.445	21 1/2
Section Centrale				
Cincinnati	64	45	.587	—
Houston	64	47	.577	1
Pittsburgh	51	58	.468	13
St. Louis	50	59	.459	14
Chicago	49	60	.450	15
Section Ouest				
Los Angeles	55	54	.505	—
San Francisco	52	59	.468	4
Colorado	51	61	.455	5 1/2
San Diego	44	69	.389	13

LIGUE AMÉRICAINE

HIER

Cleveland 1, Boston 4
Detroit 8, Toronto 7
Baltimore 6, Milwaukee 3
New York 6, Minnesota 7
Seattle 10, Kansas City 6
Chicago en Californie
Texas 3, Oakland 8

Vendredi	Milwaukee à Detroit, 19h05.
Kansas City 8 Seattle 0	Cleveland à Toronto, 19h35.
Detroit 2 Toronto 4	Boston au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Toronto (remis, pluie)	Baltimore à Milwaukee 0, 20h05.
Baltimore 6 Milwaukee 0	Seattle à Texas 20h35
New York 12 Minnesota 3	Kansas City en Californie, 22h05.
Chicago 3 Californie 5	Chicago à Oakland, 22h05.
Texas 4 Oakland 5	Demain
Samedi	Baltimore à New York, 19h05.
Cleveland 4-7 Boston 8-0	Detroit à Toronto 2, 19h05.
Detroit 3 Toronto 2	Seattle à Kansas City 2, 19h05.
Seattle 11 Kansas City 2	New York 4 Minnesota 10, 19h05.
New York 4 Minnesota 10	Cleveland à Tor., 19h35.
Baltimore 5 Milwaukee 0	Boston au Minnesota, 20h05.
Chicago en Californie, 23h05.	Seattle à Texas 20h35.
Texas à Oakland, 23h05.	Kansas City en Californie, 22h05.
Aujourd'hui	Chicago à Oakland, 22h05.
Baltimore à New York, 19h05.	Chicago à Oakland, 22h05.

(Parties d'hier non comprises)

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff
New York	69	39	.639	—
Baltimore	60	48	.556	9
Boston	53	57	.482	17
Toronto	53	57	.482	17
Detroit	50	60	.455	20
Section Centrale				
Chicago	63	45	.583	—
x-Cleveland	63	45	.583	—
Kansas City	63	48	.568	1 1/2
Milwaukee	51	59	.464	13
Minnesota	49	60	.450	14 1/2
Section Ouest				
Texas	52	57	.477	—
Oakland	48	60	.444	3 1/2
Seattle	44	63	.411	7
Californie	45	65	.409	7 1/2



AU BÂTON

(Partie d'hier non comprise)	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Alou	400	77	133	71	21	7	.332
Bell	93	11	25	10	2	3	.269
Benavides	84	8	16	6	0	0	.190
Berry	300	42	81	40	11	11	.270
Cordero	394	63	117	63	15	297	.297
Fletcher	277	28	74	56	10	0	.267
Floyd	325	43	92	40	4	10	.283
Frazier	136	24	37	14	0	20	.272
Grissom	451	91	129	42	10	35	.286
Lansing	380	42	97	34	5	12	.255
Milligan	79	10	18	12	2	0	.228
Spehr	35	8	9	5	0	2	.257
Walker	385	75	125	83	18	15	.325
Webster	133	13	38	24	5	0	.286
Whitel	85	16	24	13	2	1	.282

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Eischen	0	0	0	2	4	0	1	60.00
Fassero	8	6	0	138	46	40	119	2.99
Henry	8	2	1	102	1	20	67	2.37
Heredia	5	3	0	68	27	13	56	3.57
Hill	155	0	147	52	43	82	85	3.23
Martinez	105	1	136	55	42	133	3.64	
Rojas	3	2	15	80	2	31	20	7.99
Ruete	6	3	0	85	51	21	46	5.36
Scott	5	2	1	51	14	18	35	2.44
Shaw	5	2	0	65	1	29	15	4.40
Wetteland	4	6	22	61	20	21	64	2.94
White	1	1	0	23	2	16	11	6.10

Expos 6, Phillies 4

Montréal balaie la série contre Philadelphie

La défaite des Braves donne une avance de six matchs aux Expos

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

Philadelphie — Une belle leçon! À l'image des Expos, Lou Frazier n'a jamais lâché. Il a mis fin à une séquence de 0-en-25 avec un coup filé pour amorcer la poussée victorieuse de deux points.

Même s'ils tiraient de l'arrière 3-1, les Expos ont profité des largesses des Phillies pour l'emporter 6-4 devant 45 346 personnes.

En balayant la série, ils se sont assurés d'être seuls en première place lors du déclenchement de la grève, vendredi. Ils ont remporté une 17e victoire à leurs 19 derniers matches, une 71e cette saison, un sommet dans les ligues majeures.

Frazier, qui avait mal paru sur un triple de Kevin Stocker plus tôt dans le match, a surpris Bobby Munoz (7-5) en déposant la balle le long de la ligne du premier but, à la septième. Moises Alou l'a ensuite poussé au marbre avec un long double et les Phillies se sont chargés du reste...

Un mauvais lancer de Munoz sur un retrait au bâton de Darrin Fletcher et un relais imprécis du receveur Mike Lieberthal après avoir récupéré la balle ont permis à Alou de marquer du deuxième but.

Privé de sa bonne étoffe, Ken Hill (16-5) a néanmoins obtenu la victoire en espaçant sept coups sûrs en sept manches. Pour la première fois cette saison, il n'a pas enregistré un seul retrait au bâton.

Hill a donné quatre points, sept coups sûrs et deux buts sur balles, les deux à la première quand les Phillies ont marqué leurs deux premiers points.

Munoz, lui, un géant de six pieds et sept

pouces originaire de Porto Rico, a alloué neuf coups sûrs et les cinq premiers points en sept manches. Il n'avait donné aucun point en huit manches à son premier départ contre les Expos au Stade olympique.

Moises Alou et Sean Berry ont réussi trois coups sûrs chacun. Moises a produit le sixième point à l'aide d'un simple, à la huitième. Il a aussi réussi un triple, un coup à la clôture du champ droit qui lui a permis de marquer le deuxième point contre Munoz.

Les Phillies n'avaient pas été balayés à domicile depuis deux ans, soit en août 1992 contre Houston. Le dimanche, ils affichaient cette saison un dossier de 8-1 au Veterans Stadium.

Mel Rojas a enregistré son 16e sauvetage.

◆ ◆ ◆

Défaite des Braves

CINCINNATI (AP) — Kevin Mitchell a canonné son 30e circuit et Pete Schourek a lancé sept bonnes manches, hier, dans une victoire de 3-2 des Reds de Cincinnati sur les Braves d'Atlanta.

Cette défaite des Braves, jumelée à la victoire des Expos sur les Phillies, assure Atlanta de la deuxième place dans la section Est si jamais la grève des joueurs est déclenchée comme prévue le 12 août.

Les Braves connaissent une mauvaise séquence depuis la pause du match des étoiles puisqu'ils n'ont remporté que 13 de leurs 25 parties.

Schourek (7-2) a accordé trois coups sûrs en sept manches, dont un circuit en solo à Mike Kelly.

Les Reds occupent le premier rang de la section Centrale.

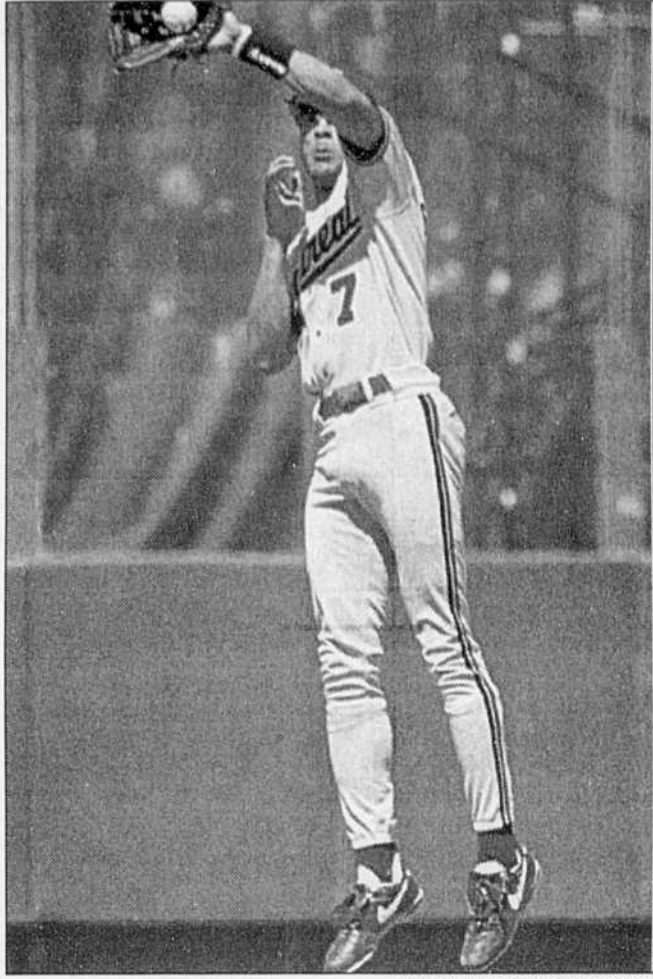


PHOTO PRESSE CANADIENNE
Lou Frazier des Expos a mal paru lorsqu'il a échappé une balle frappée par Kevin Stocker, qui a compté pour un triple.

L'Impact l'emporte sur le Salsa

PRESSE CANADIENNE

Los Angeles — L'Impact de Montréal a explosé pour remporter une victoire de 4-3 face au Salsa de Los Angeles, hier.

C'est l'attaquant Jean Harbor qui a réussi le but de la victoire pour les Montréalais à la 89e minute de jeu.

«Les joueurs n'ont jamais abandonné et il faut leur donner tout le crédit de la victoire», a commenté l'entraîneur-chef Valerio Gazzola.

«Le mot d'ordre à la mi-tempête était de forcer le jeu et de jouer en équipe. Avec la température qu'il faisait sur le terrain il fallait s'en tenir à un jeu plus collectif. Les joueurs ont bien répondu à l'appel.»

L'Impact a ouvert la marque à la sixième de jeu sur le premier but de la saison de John Limniatis. Le Salsa, qui s'était incliné 2-0 à Montréal la semaine dernière, est revenu à la charge en inscrivant deux buts rapides.

Nick Desantis et Mauro Biello ont inscrit les autres buts de l'Impact.

Paulinho, de la tête à la 26e minute, et Paul Wright, sur un penalty à la 36e, avaient donné une priorité d'un but à Los Angeles à la mi-tempête.

Grâce à cette victoire, l'Impact s'est hissé au troisième rang du classement avec 40 points; les Foxes du Colorado occupent la première position avec 45 points.

Championnats d'Europe d'athlétisme

Manuela Machado remporte le marathon inaugural

REUTER

Helsinki — La Portugaise Manuela Machado a remporté la médaille d'or du marathon dames, épreuve inaugurale des championnats d'Europe d'athlétisme, hier, à Helsinki.

Après les trois victoires successives de Rosa Mota en 1982, 1986 et 1990, la performance de Manuela Machado, qui aura 31 ans mardi, confirme la suprématie du Portugal dans l'épreuve reine de l'athlétisme.

Auteur d'une superbe course en solitaire en deux heures, 29 minutes et 54 secondes, la Portugaise a effacé sa déception des championnats du monde de Stuttgart de 1993 sous les acclamations du public d'Helsinki.

Machado avait mené la course jusque dans les derniers kilomètres avant de se faire souffler la première place par la Japonaise Junko Asari. Hier, elle n'a laissé aucune chance à ses adversaires. L'Italienne Maria Curatolo est médaillée d'argent à 39 secondes. La Roumaine Adriana Barbu décroche le bronze, en 2h30min55.

Dans l'épreuve du lancer du poids dames, c'est l'Ukrainienne Viktoriya Pavlysh qui s'est imposée devant la tenante du titre, l'Allemande Astrid

Kumbernuss, avec un jet à 19,61 mètres.

Kumbernuss décroche l'argent avec un jet à 19,49 mètres, comme la médaillée de bronze, la Bulgare Svetla Mitkova.

L'Allemande termine deuxième en vertu de sa deuxième meilleure performance, 19,11 mètres.

Diagna et Lomba bien partis

Dans les 10 000 mètres messieurs, dernière finale de la journée, l'Espagnol Abel Anton a remporté la médaille d'or en 28h6min03 après une superbe accélération dans les 800 derniers mètres qui a laissé le Belge Vincent Rousseau sur place. L'Allemand Stéphane Franke est troisième.

Dans l'épreuve du 100 mètres messieurs, le Britannique Linford Christie, tenant du titre, a fait forte impression en survolant ses deux séries lors des éliminatoires. Il a signé un chrono de 10,39 dans la première, 10,08 dans la seconde.

La performance du champion olympique de sprint a redonné du baume au coeur à la délégation britannique après le retrait pour dopage à l'éphédrine du sprinteur Solomon Wariso, qui devait s'aligner au départ du 200 mètres et du relais.

Chez les dames, la Russe Irina Privalova a dominé l'épreuve en réalisant sans forcer 11,38 dans la première série, et 11,20 dans la seconde. Les demi-finales et finales dames et messieurs ont lieu aujourd'hui.

A signaler en 800 mètres dames, le forfait de la Néerlandaise Ellen Van Langen, championne olympique du 800 mètres à Barcelone, qui souffre d'une elongation à la cuisse gauche.

Dans le camp français, Stéphane Diagna a réalisé une belle performance en se qualifiant pour les demi-finales du 400 mètres haies de lundi en remportant sa série en 49,29.

L'aventure est terminée en revanche pour son compatriote Stéphane Caristan, cinquième de sa série en 50,84.

En 100 mètres, Hermann Lomba s'est qualifié pour les demi-finales. En saut en hauteur, Jean-Charles Gicquel, quatrième ex aequo, s'est qualifié pour la finale de demain en réussissant un saut à 2,23 mètres. Le Russe Leonide Poulmalain signe la meilleure performance, 2,26 mètres.

Dans l'épreuve du 1500 mètres, Abdelkader Chekhemani, troisième de sa série en 3h37min75, gagne une place en finale.

EN BREF

TENNIS: VICTOIRE DE STEFFI GRAF

San Diego (AP) — L'Allemande Steffi Graf, tenante du titre et tête de série numéro un, a remporté le tournoi de tennis de San Diego en battant en finale l'Espagnole Arantxa Sanchez, deuxième favorite, en deux sets de 6-2 et 6-1. Graf, première joueuse mondiale, a signé la 86e victoire de sa carrière, tandis que Sanchez a enregistré son deuxième échec consécutif en finale après sa défaite à Stratton Mountain, au Vermont, la semaine dernière. Graf, qui participera aux Internationaux du Canada la semaine prochaine, a mis fin ainsi à une léthargie de trois mois. Après sa victoire à l'Openium d'Allemagne en mai, elle a perdu en demi-finale contre Mary Pierce à Roland-Garros avant de s'incliner dès la première ronde contre Lori McNeil à Wimbledon.

RUDOLPH SOUFFRE DU CANCER

Nashville (AP) — Wilma Rudolph, triple médaillée d'or aux Jeux olympiques de 1960 à Rome, suit présentement des traitements contre le cancer. Aucun détail sur sa maladie n'a été rendu public. Rudolph avait ébahi le monde sportif en devenant la première américaine à rassembler trois couronnes lors d'une même rencontre olympique. Elle a enlevé les honneurs du 100 mètres, du 200 mètres ainsi que le relais 4 X 100 mètres.

GIANTS: PORTUGAL ABSENT POUR LE RESTE DE LA SAISON

San Francisco — Le lanceur des Giants de San Francisco, Mark Portugal, sera absent du jeu pour le reste de la saison. Portugal, le meilleur lanceur des Giants au cours des deux derniers mois, souffre d'une blessure au genou droit. Il s'est torqué du genou dans sa course vers le premier but lorsqu'il a voulu retirer un joueur des Astros de Houston qui avait effectué un amorti vendredi. Portugal présentait une fiche de 10-8 et une m.p.m. de 3,93.

BASKET: LES CHANCES DU CANADA

Toronto (PC) — Le garde Joey Vickery croit toujours aux chances du Canada de terminer au premier rang de son groupe alors que s'amorce ce soir à Toronto le tournoi de la ronde quarts-de-finale du championnat mondial de basketball. Les deux-meilleures équipes de chaque groupe passeront ensuite à la ronde semi-finale. Le premier groupe est composé du Canada, de la Grèce, de la Chine et de la Croatie. Celle-ci, menée par Tony Kukoc des Bulls de Chicago et Dino Radja des Celtics de Boston, est favorite pour passer au moins à la prochaine ronde. Cependant, les Croates devront trimer dur pour terminer au premier rang. «La première place est un objectif réaliste», soutient Vickery.

GOLF

Fred Couples remporte l'Openium Buick

Grand Blanc, Michigan (AP) — Au premier jour ce fut Paul Azinger, vint ensuite Fred Couples. L'Openium Buick pourrait donc être qualifié de tournoi des retours.

Couples, qui récupère d'un mal de dos qui l'a gardé à l'écart du jeu pendant près de quatre mois, a remporté une excellente carte de 65, moins sept, lors de la troisième ronde disputée en matinée, et il est revenu avec un 68 en après-midi pour devancer Corey Pavin par deux coups.

Couples a confirmé sa première victoire de l'année — la 11e de sa carrière — en réussissant un birdie au 18e trou après avoir placé son coup d'approche à moins de deux pieds de la coupe. Il a totalisé 270, 18 sous la normale.

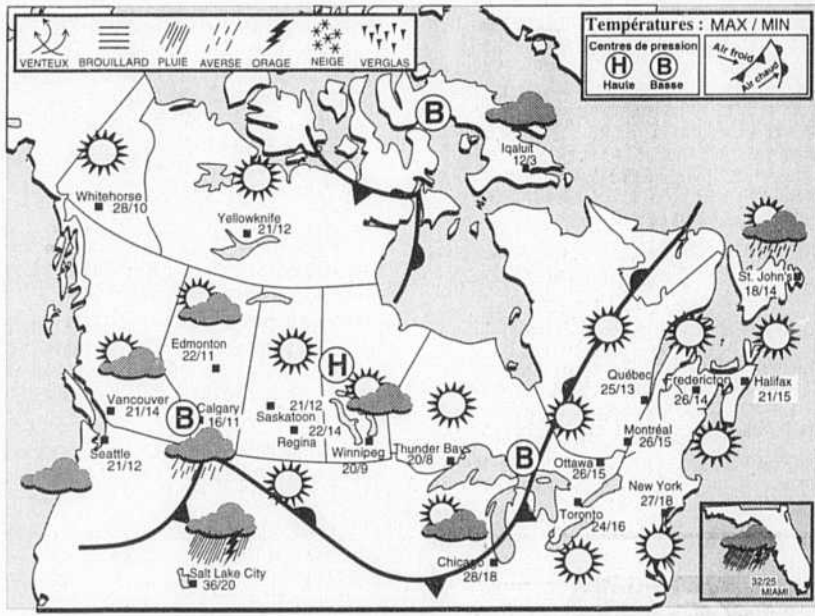
La victoire de Couples lui a permis de gagner 198000 \$.

Les golfeurs ont dû jouer 36 trous, hier, car la pluie avait forcé l'annulation de la première ronde, jeudi. Les organisateurs n'ont pas voulu perdre de temps et ils ont conservé les mêmes groupes tout au long de la journée. Ce qui a signifié que Pavin a suivi Couples lors de la dernière ronde au lieu d'être jumelé à lui.

LA MÉTÉO

Prévision à long terme pour Montréal

Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
max 26	min 15	max 26	15/24	15/24



Situation générale

Un creux barométrique en provenance de l'Ontario balayera la province lentement d'ouest en est. Les nuages envahiront graduellement le nord-ouest tandis que les régions longeant le fleuve et au sud-est auront droit à une autre journée ensoleillée. Demain, les nuages accompagnés d'averses finiront par couvrir l'est de la province et un dégelage s'amorcera faiblement à partir de l'Abitibi.

Régions:

Trois-Rivières, Drummondville, Québec
Ensoleillé avec passages nuageux. Max de 23 à 26.
Estrie, Beauce
Ensoleillé avec passages nuageux. Max de 23 à 25.
Lac-Saint-Jean
Ensoleillé. Ennuagement graduel en après-midi. Max près de 23.

Saguenay, La Tuque, Réserve faunique des Laurentides

Ensoleillé devenant ciel variable en après-midi. Max de 23 à 25.
Charlevoix, Rivière-du-Loup
Ensoleillé. Max près de 23.
Abitibi-Témiscamingue
Nuageux avec 70 pour cent de probabilité d'averses. Max près de 22. Vents de 15 à 30 km/h diminuant le matin.

Régions:

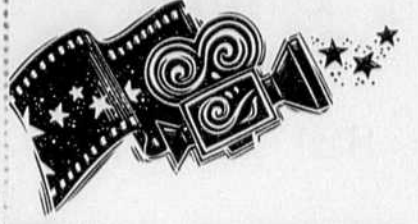
Ennuagement graduel. 40 pour cent de probabilité d'averses en après-midi. Max près de 20.
Pontiac, Gatineau et La Lièvre
Ensoleillé avec passages nuageux le matin. Ennuagement graduel tôt en après-midi avec 30 pour cent de probabilité d'averses en après-midi. Max près de 24.
Ensoleillé. Max de 22 à 25.
Baie-Comeau, Sept-Îles
Ensoleillé. Max de 18 à 20.
Basse-Côte-Nord, Île d'Anticosti, secteur de Natashquan
Ensoleillé. Max de 18 à 20.

Prévision à long terme pour Québec

Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
-------------	---------	-------	----------	-------

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



ASTRE: (849-3456) — Clear and Present Danger 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — True Lies 13 h 15, 16 h, 18 h 45, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — The Mask 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — The Lion King 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h 45 — The Client 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45

BERRI: (849-3456) — Masque 12 h 30, 14 h 45, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — Les Pierrafeux 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50 — Loup 19 h, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 24 h — Vrai message 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 40, dern. rep. ven. sam. 0 h 15 — Clanches 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 15, dern. rep. 24 h — Dans le cul 13 h, 16 h, 19 h, 21 h, dern. rep. sam. 23 h 30

BROSSARD: (849-3456) — Forrest Gump 13 h 05, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 35 — The Client 13 h 10, 17 h 15, 19 h 30 — The Mask 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45

CARREFOUR DU NORD: 900, rue Grignon, St-Jérôme (849-3456) — Danger immédiat 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30 — Le masque 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h — Forrest Gump 15 h, 18 h 45, 21 h 30 — Lassi 13 h — Vrai message 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40, dern. rep. ven. sam. 0 h 15 — Clanches 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 15, dern. rep. 24 h — Dans le cul 13 h, 16 h, 19 h, 21 h, dern. rep. sam. 23 h 30

CARREFOUR LAVAL: (849-3456) — Speed 19 h, 21 h 30 — Les Pierrafeux 13 h, 14 h 55, 16 h 55 — The Client 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 40 — Black Beauty 12 h 55 — The Mask 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 05, 21 h 30 — Airheads 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 15 — It Could Happen to You 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 35 — True Lies 13 h 10, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 25

CENTRE EATON: Mtl — Clear and Present Danger 13 h 30, 16 h 30, 19 h 30, 22 h 20 — Clear and Present Danger 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 0 h 10 — Amgets in the Outfield 12 h 10, 14 h 25, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 35, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — Love Trouble 14 h 15, 16 h 40, 19 h 20, 21 h 50, dern. rep. ven. sam. 0 h 25 — Black Beauty 12 h 15 — Lassi 12 h 20 — Blown Away 14 h 40, 16 h 55, 19 h 25, 21 h 55, dern. rep. ven. sam. 0 h 20 — Forrest Gump 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40, dern. rep. ven. sam. 0 h 15

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, boul. de Montagne, Boucherville — Le masque 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 15 — Le vrai message 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45 — The Client 13 h 20, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — La Reine Margot 13 h, 17 h, 20 h 15 — Black Beauty 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10 — Clanches 19 h 15, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — The Mask 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 40

CINÉMA ÉGYPTIEN: (849-3456) — True Lies 13 h 15, 16 h, 18 h 45, 21 h 35 — Speed 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 35 — True Lies 21 h 40 — Little Rascals 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h

CINÉMA LANGELIER: Mtl — It Could Happen to You 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05, dern. rep. ven. sam. 23 h 05 — Black Beauty 12 h 30, 14 h 10, 16 h 50, 19 h 30 — Clanches 19 h 10, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — True Lies 13 h 20, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — La Reine Margot 13 h, 17 h, 20 h 15 — Black Beauty 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10 — Clanches 19 h 15, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — The Mask 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 40

CINÉMA PARALLÈLE: 3682, boul. St-Laurent (843-6001) — Du 22 juillet au 8 septembre: The Baby of Mâcon 20 h

CINÉMA DE PARIS: (875-7284) — Crooklyn 14 h 30 — Fat Chance 17 h, 19 h 15 — Women on the Verge of a Nervous Breakdown 21 h 30

CINÉMA POINTE-CLAIRE: (849-3456) — Speed 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30 — The Mask 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — The Little Rascals 14 h, 16 h, 18 h, 20 h — True Lies 21 h 40 — True Lies 13 h, 15 h, 18 h 45, 21 h 25 — The Mask 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 20 — It Could Happen to You 13 h 15, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 35

CINÉMA STE-THERÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse — Les Pierrafeux 12 h 45 — The Client 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Danger immédiat 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 0 h 05 — Le masque 13 h, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Clanches 16 h 40, 19 h, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Les aventures de bébé 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45 — Le roi lion 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h, 19 h 45 — Billet pour l'enfer 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — Forrest Gump 14 h 30, 16 h 15, 18 h 45 — Lassi 12 h 45, 17 h 15 — True Lies 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 55 — Vrai message 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 55

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE: (842-9768) — Cinéplex Centre-Ville: (849-3456) — Le client 13 h 30, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30 — Filintones 13 h 30 — The Shadow 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30 — Mina Tannenbaum 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30 — Ulysse 19 h 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h — Speed 14 h 05, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 25 — Kika 14 h 05, 19 h 10 — Bad Taste 16 h 50, 21 h 30 — La liste Schindler 13 h 05, 16 h 45, 20 h 20 — It Could Happen to You 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25 — Wolf 13 h 50, 16 h 30, 19 h, 21 h 35

COMPLEXE DES JARDINS: Quatre mariages et un enterrement 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 25 — The Client 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30 — Black Beauty 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 30 — Lune de fil 13 h, 16 h, 18 h 45, 21 h 20

CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE: (849-3878) — Les pasos de Ana 19 h — Plus haut, encore plus haut 21 h

CRÉMAZIE: (849-FILM) — Forrest Gump sam. dim. 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15, sem. 18 h 30, 21 h 15

DAUPHIN: (849-3456) — Lassi 13 h 10 — Danger immédiat 15 h 25, 18 h 45, 21 h 30 — The roi lion 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 15, 21 h 15

DÉCARIE: (849-3456) — Clear and Present Danger 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 30 — The Lion King 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30

DORVAL: — Clear and Present Danger 13 h 20, 16 h 10, 19 h, 21 h 50 — The Mask 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 40 — True Lies 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 30, 21 h 50 — Forrest Gump 13 h 10, 16 h 05, 19 h 15, 22 h

DU PARC: 844-9470 — Clear and Present Danger 19 h 10, 21 h 45 — Forrest Gump 19 h, 21 h 35 — The Client 19 h 25, 21 h 55

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE:

— Angels in the Outfield 14 h 20, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 35 — Black Beauty 12 h — The Lion King 11 h, 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 20 — Blown Away 19 h 15, 21 h 50 — Clear and Present Danger 13 h 30, 16 h 30, 19 h 30, 22 h 30 — The Client 11 h 30, 14 h 10, 16 h 50, 19 h 30, 22 h 10 — Forrest Gump 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 22 h 15 — Lassi 11 h 45, 14 h — Airheads 11 h, 13 h 10, 15 h 20, 17 h 30, 19 h 40, 21 h 50

FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: (849-3456) — The Mask 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 35, 21 h 45 — The Mask 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 20 — It Could Happen to You 13 h 15, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — Four Weddings and a Funeral 13 h 45, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 30

GOETHE INSTITUT: (499-0905)

GREENFIELD PARK: (671-6129) — Clear and Present Danger 12 h 50, 15 h 45, 19 h, 21 h 45 — Lassi 12 h 20 — The Client 14 h 30, 17 h, 19 h 30, 22 h — Le roi lion 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 20, 21 h 15

IMAX: Vieux-Port de Montréal (496-4629) — Le secret de la vie sur terre 10 h 15, 11 h 15, 13 h 15, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15 — The Secret of Life on Earth 12 h 15, 15 h 15, 18 h 15 — Titania v. f. lun. mer. jeu. sam. dim. 21 h 30 — Titania v. a. mar. ven. 21 h 30

IMPÉRIAL: (288-7102) La Reine Margot 13 h 30, 17 h 20, 20 h 40

LAVAL: (688-7776) — Le bâtard de Dieu 13 h 55, 17 h 30, 21 h 05 — Clear and Present Danger 13 h 20, 16 h 15, 19 h 10, 22 h, dern. rep. ven. sam. 0 h 10 — La Reine Margot 13 h 40, 17 h 20, 20 h 40 — Blown Away 21 h 45, dern. rep. ven. sam. 0 h 10 — Little Rascals 13 h 15, 15 h 20, 17 h 30, 19 h 45 — The Client 16 h 20, 19 h 05, 21 h 40, dern. rep. ven. sam. 24 h — Black Beauty 13 h 45 — Les anges frappent et courent 12 h 20, 14 h 45, 17 h 10, 19 h 30 — Billets pour l'enfer 21 h 50, dern. rep. ven. sam. 0 h 15 — Lion King 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15 — Forrest Gump 16 h 10, 19 h 10, 21 h 45, dern. rep. ven. sam. 0 h 20 — Lassi 13 h 45 — Le roi lion 12 h 25, 14 h 40, 16 h 50, 18 h 50, 20 h 55 — Forrest Gump 16 h 15, 19 h 15, 21 h 50, dern. rep. ven. sam. 0 h 25 — Lassi 13 h 50 — Danger immédiat 13 h 20, 16 h 15, 19 h 25, 22 h 05, dern. rep. ven. sam. 0 h 45

LAVAL 2000: (849-3456) — Le masque 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30 — Vrai message 13 h, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 25

LOEW'S: (861-7437) — Lion King 11 h, 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 35, dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — The Client 13 h 15, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 55 Forrest Gump 12 h 50, 15 h 50, 19 h, 21 h 50 — The Client 11 h 40, 14 h 40, 16 h 45, 19 h 25, 22 h — Forrest Gump 12 h, 15 h, 18 h, 21 h, dern. rep. ven. sam. 23 h 45

OMEGA: — The Client 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30 — Clanches 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30 — Les anges frappent et courent 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30 — Les Pierrafeux 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 30

PALACE: — Billets pour l'enfer 16 h 15, 21 h 25 — Maverick 13 h 30, 19 h — Renaissance Man ven. sam. dim. lun. mar. jeu. 19 h, 21 h 30, mer. 21 h 30, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13 h 15, 16 h — When a Man Loves a Woman 13 h 45, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 35 — Little Buddha 13 h 45, 19 h 05 — Beverly Hills Cop III 16 h 45, 21 h 30 — Le Petit Buddha 15 h, 21 h 20 — Amok 13 h, 17 h 30, 19 h 25 — The Crow 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15

PARISIEN: (866-3856) — Pure formalité 15 h, 17 h 10, 19 h 30, 21 h 50 — Lassi 12 h 40 — L'histoire du garçon 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — Le cahier volé 12 h 30, 14 h 50, 17 h, 19 h 20, 21 h 50 — Le bâtard de Dieu 14 h, 17 h 40, 21 h — Le Roi lion 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20 — Danger immédiat 12 h 50, 16 h, 19 h, 21 h 50 — Forrest Gump 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 45

PINE DE STE-ADÈLE: (229-7655) — (horaires: 229-7655) Clear and Present Danger — The Lion King — The Client — Forrest Gump — The Mask

PLAGE ALEXIS NINON: (849-3456) — True Lies 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30 — Airheads 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 19 h, 21 h — Little Rascals 12 h 30, 14 h 25, 16 h 20, 18 h 15, 20 h — Wolf 21 h 45

PLAGE LONGUEUIL: (849-3456) — Le vrai message 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35 — Le masque 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 30

PLAZA CÔTE DES NEIGES: (849-3456) — The Client 16 h 15, 19 h, 21 h 25 — Lassi 13 h 45 — Airheads 13 h 40, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 20 — Forrest Gump 16 h 15, 18 h 45, 21 h 35 — Black Beauty 13 h 30 — Speed 21 h 45 — The Little Rascals 13 h 45, 16 h, 18 h 15, 20 h — True Lies 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 40 — The Mask 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 35 — It Could Happen to You 13 h 35, 15 h 35, 17 h 30, 19 h 25, 21 h 35

TERREBONNE: (849-3456) — Le roi lion 12 h 45, 14 h 30, 16 h 15, 18 h, 19 h 45 — Bagarre à la une 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 23 h 45 — Danger immédiat 13 h, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30, dern. rep. ven. sam. 0 h 05 — Le vrai message 13 h, 15 h, 16 h, 18 h 45, 21 h 25, dern. rep. ven. sam. 23 h 55 — Forrest Gump 14 h 30, 19 h, 21 h 40 — Lassi 12 h 45, 17 h 15 — Les anges frappent et courent 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05 — Billet pour l'enfer 21 h 05, dern. rep. ven. sam. 23 h 30 — Le masque 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10, dern. rep. ven. sam. 23 h 10 — The Client 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 30, 21 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — The Pierrafeux 12 h 45 — Clanches 16 h 40, 19 h, 21 h 20, dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Les aventures de bébé 12 h 45, 14 h 45

VERSAILLES: (353-7880) — The Mask 12 h 30, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 30, 21 h 50, dern. rep. ven. sam. 23 h 15 — Danger immédiat 13 h 05, 16 h 05, 19 h 10, 21 h 50, dern. rep. ven. sam. 0 h 35 — Forrest Gump 16 h, 19 h, 22 h 05, dern. rep. ven. sam. 0 h 45 — Lassi 12 h 50 — Clear and Present Danger 13 h 15, 16 h 10, 19 h 20, 22 h, dern. rep. ven. sam. 0 h 40 — The Client 13 h 10, 15 h 50, 19 h 10, 21 h 45, dern. rep. ven. sam. 0 h 10 — Le roi lion 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05, dern. rep. ven. sam. 23 h 05

GALERIES CAPITALE: (628-2455) — La Reine Margot 15 h 30, 19 h — Clanches 22 h — Les Pierrafeux 11 h 15, 13 h 30 — Le masque 11 h, 13 h 15, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 45 — Danger immédiat 11 h 05, 13 h 40, 16 h 25, 19 h 10, 22 h 55 — The Client 12 h, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 25, 21 h 55 — Forrest Gump 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 45 — Lassi 11 h 45 — The roi lion 11 h 05, 13 h 05, 15 h 05, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 20

PLAGE CHAREST: — Le vrai message 13 h 10, 16 h, 19 h, 21 h 50 — Masque 14 h, 16 h 10, 19 h 45, 22 h — Black Beauty 13 h 30, 15 h 30 — Billets pour l'enfer 19 h 10, 21 h 45 — The Client 13 h 20, 16 h, 19 h, 21 h 50 — Lassi 14 h, 16 h — Clanches 19 h 05, 21 h 35 — Forrest Gump 13 h, 15 h 45, 18 h 35, 21 h 30 — The Mask 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 30, 21 h 45 — Le roi lion 13 h 10, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 45 — Danger immédiat 13 h, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 50

LAIR DU TEMPS: (842-2003) — Les lundis 8, 15, 22, 29 août: le Trio Ron Séguin avec ses invités — Du 11 au 14 août: Ron Thaler, de New York. — Du 18 au 21 août: Lorraine Desmarais.

LES BEAUX ESPRITS: 2073, St-Denis (844-0882) — Spectacles à 22 h 30. — Les 10 et 11 août: Anne ma

MUSIQUE CLASSIQUE



CATHÉDRALE CHRIST CHURCH: angle Ste-Catherine et Université (843-6577) — Récitals à midi treize. — Le 10 août: Corinne Dutton, orgue. — Le 17 août: Sylvain Huneault, orgue.

CENTRE D'ARTS ORFORD: Salle Gilles-Lefebvre (1-800-567-6155) — Concerts à 20 h. — Le 12 août: Événements-Hommage: «Hommage à l'Histoire» avec l'ensemble du Festival of the Sound: Baker et Stravinski.

CENTRE MUSICAL CAMMAC: Chemin CAMMAC, Arundel (819-687-3938) — Les dimanches 14 et 21 août à 10 h 30, CAMMAC vous invite à ses concerts de musique de chambre suivi d'un brunch et d'une rencontre avec les artistes. Réservations.

ÉGLISE UNIE CHALMERS WESLEY: 78, rue Ste-Ursule, Québec (418-627-5684, 659-7151, 683-9194) — Concerts à 18 h. — Le 14 août: Jean-Pierre Tailleux. — Le 21 août: Marc d'Anjou.

ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES DE LA PLAGE ROYALE: 197, rue des Saules Ouest, Québec (418-628-4776) — Concerts à 11 h et à midi. — Le 14 août: Jean-Claude Bergeron, basse. — Le 21 août: Céline Morin, mezzo-soprano. — Le 28 août: Jacqueline Lespérance, soprano.

ÉGLISE ST. ANDREW ET ST. PAUL: angle Sherbrooke et Bishop — Concerts les jeudis à midi. — Le 11 août: Thomas Annand. — Le 18 août: Arián Sunarborg. — Le 25 août: Erik Reinart.

ÉGLISE TRÈS-SAINTE-NOM-DE-JÉSUS: 4215, Adam (253-7563) — Le 14 août à 15 h 30: Gaston Aré, organiste qui joue Muffat, Walther. Bach et Couperin. — Le 21 août à 15 h 30: Régis Rousseau, organiste, joue Bruns, Bulli, Ligeti, Frescobaldi, Bach, Franck et Preston.

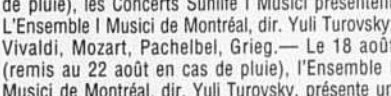
JARDIN DE LA PAIX DE CHAMBLY: 1691, av. Bourgeois (658-2711) — Le 20 août à 18 h et à 19 h 30: concert du quatuor Seconde nature, violon, guitare, basse et percussions.

SCÈNE BONSECOURS DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL: rue de la Commune (982-6037) — Concerts à 20 h. — Le 11 août (remis au 15 en cas de pluie), les Concerts Sunlife I Musici présentent l'Ensemble I Musici de Montréal, dir. Yuli Turovsky: Vivaldi, Mozart, Pachelbel, Grieg. — Le 18 août (remis au 22 août en cas de pluie), l'Ensemble I Musici de Montréal, dir. Yuli Turovsky, présente un programme Rossini, Dvorak et de Sarasate.

ST. JAMES UNITED CHURCH: 463, Ste-Catherine Ouest (288-9245) — Concerts d'été les mardis à 12 h 30. — Le 9 août: Massimo Nossati (Türm). — Le 16 août: Catherine Arsenault (violin) et Louise-Andrée Baril (piano). — Le 23 août: André Rochon (piano). — Le 30 août: Adélma Gomez (Buenos Aires).

SAINTE-PÉTRONILLE DE L'ÎLE D'ORLÉANS: (418-628-9918) — Musique de chambre. Le 11 août: concert des lauréats Lisa Godwin, piano, Martin LeSage, violon, Rachel Martel, piano. — Le 25 août: Ensemble Amati.

THÉÂTRE



FESTIVAL MOULIÈRE DE CHARLEVOIX: Église de St-Joseph-de-la-Rive (1-800-361-4595) ou 790-1245 — Du 19 juillet au 13 août, «Ménau, maître-drapeau», d'après le roman de Félix-Antoine Savard, dans une lecture dramatisée, dirigée par Joseph Saint-Gelais. Mardi, mercredi, samedi à 21 h 15.

THÉÂTRE DE LA CHEVRIÈRE: Route 263, Saint-Fort (819-344-5550) — Du 22 juin au 28 août, «Bye, bye, bungalow», une comédie de Willis Ruloff, adaptation de Guy Mignault. Du mercredi au samedi à 20 h 30; dimanche à 19 h.

THÉÂTRE LA LICORNE: 4559, av. Papineau (523-2246) — Dîner-spectacle présenté du 2 au 19 août, du mardi au vendredi à 11 h 45. «Trio en mi bémol» d'Éric Rohmer.

• CULTURE •

Rencontres internationales de la photographie d'Arles

Portrait critique

GILLES C. LAMONTAGNE

Arles — Les 25e Rencontres internationales de la photographie d'Arles ont failli ne pas avoir lieu, et le sigle RIP qui les identifie ici, servir pour vrai d'épithète. Problèmes financiers, crise d'identité et de direction, querelles entre les purs et les plasticiens, désintérêt de la population locale, tout a été évoqué. Et maintenant que les RIP sont bien là, la presse française s'acharne à y voir le triomphe du passéisme au détriment de la nouveauté. «La photo de papa», titrait *Le Monde*.

Ami de Picasso, le photographe Lucien Clergue, qui les avait lancées avec Michel Tournier en 1970 pour attirer les taureaux de Camargue et les institutions, et qui a largement contribué ensuite à faire d'Arles le plus important rendez-vous annuel de la photo au monde, est revenu de justesse pour que ce 25ème anniversaire soit à la hauteur. «C'était pour sauver les meubles», lance-t-il. L'année dernière, c'était foutu. Tout le monde voulait la mort des Rencontres, y compris au ministère de la Culture. Il y en a un qui a accepté de se jeter à l'eau, c'est moi, et on me critique. Mais je m'en vais dans trois semaines, et ils pourront faire ce qu'ils voudront.»

Chicanier, le milieu de la photo? «Oui, répond-il, tous les milieux artistiques sont chicaniers, mais la photographie en particulier. Vous mettez trois photographes ensemble, et une demi-heure après, ils se battent; ils ont

toujours peur qu'on leur pique une idée. Ce sont des solitaires; ils n'ont pas de clan comme les peintres ou les musiciens. Ainsi, porter un photographe sur scène au niveau d'un showman, ça n'existait pas avant les Rencontres. Certains ne sont pas fait pour ça. On vient de le voir avec Cartier-Bresson; après la projection du film que Sarha Moon a fait sur lui, il a mis des lunettes noires et il est parti se cacher.»

Donc, présence inestimable, au pays de Van Gogh cet été, d'Henri Cartier-Bresson, 86 ans; hommage à Jacques-Henri Latrigue et André Kertész qui auraient eu 100 ans cette année; et hommage à Robert Doisneau, mort le 1er avril dernier, dont une rue à Arles porte le nom, juste au coin de l'École nationale de la photographie, dont aussi la projection d'un film sur lui a rempli les 2000 places du Théâtre antique. Une quarantaine d'expositions (trop!) pendant six semaines (jusqu'au 15 août). Riboud, Gibson, Sudek, Steichen, etc. (dans 19 lieux, dont neuf hors les murs, jusqu'à Nîmes et les villes avoisinantes), sept soirées de gala, 30 stages, des débats, des colloques, des remises de prix, et le retour du off sur la Place du forum. Pour ce que la presse française a appelé une «cuvée anniversaire» et un «sym-

pathique feu d'artifice commémoratif», ce n'est pas si mal.

Car il suffit de sortir du circuit des hommages pour y trouver, si c'est ce que l'on cherche, l'inmontrable et images et de buto, tête en bas, du Sankai Juku, que les têtes magnifiées de Maria Casarès et Jean Vilar photographiés dans un lointain *Macbeth* à Avignon par Agnès Varda, et flottant aujourd'hui, par cinq mètres de hauteur, sur les murs du Palais de l'Archevêché.

Après la série d'hommages aux grands de la photo, les Arlésiens se sont laissés entraîner aux rythmes dansants du festival Mosaïque Gitane dans les gradins vieux de plus de 2000 ans du Théâtre antique, sans trop se demander s'il y aura encore des Rencontres photographiques à Arles la romaine l'an prochain. Le conseil municipal en décidera le 12 septembre. Des rumeurs circulent en faveur de Patrick Roegiers comme nouveau directeur. Ce qui ne serait peut-être pas une mauvaise chose pour la photo qué-

bécoise. Patrick Roegiers était au Mois de la photo, à Montréal, il y a deux ans, et il dit y avoir découvert une photographie différente qu'il aimerait bien éventuellement inviter à Arles.



Une des œuvres de Donigan Cumming présentée aux Rencontres internationales de photographie d'Arles.

Maintenant que les RIP sont bien là, la presse française s'acharne à y voir le triomphe du passéisme au détriment de la nouveauté.

LA TÉLÉVISION DU LUNDI EN UN CLIN D'OEIL

RÉSEAU	CF	VD	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00
RC	2	4	Ce soir	Que le meilleur gagne	Taquinons la planète!	Cinéma: La totale—Fr. 91	Avec Thierry Lhermitte et Miou-Miou	Le Téléjournal	Le point / sport / météo	23h20 / Cinéma: Eleni—G.-B. 85	Avec Kate Nelligan et Oliver Cotton	Le TVA, éd. réseau	La vie au Québec		
TVA	10	7	Le TVA éd. 18 hrs	Secrets de famille	Sous le signe du faucon	Les héritiers du rêve	Minisérie: Cinéma (4e/6)	Ad Lib							
TQS	35	5	La guerre des clans	Quelle histoire!	Sonia Benezra	Cinéma: Mortelle amnésie—Can. 91	Avec Erika Anderson et Nicholas Campbell	Le Grand Journal	Sports plus	Sports plus extra	Cinéma				
RO	17	8	Passé-Partout	Le monde merveilleux de Disney (1ère/2)	Omni science	Route des vacances	L'été en ville	Beau et chaud	Racines: Les nouvelles générations (7e/14)	Route des vacances	L'été en ville				
TV5	15	15	C'est tout coffe	Motus	Journal de F2	Vision 5	Téléobjectif	Bas les masques		Le soir 3	23h15 / 40 degrés à l'ombre				
CBC	6	13	News	Max Glick	The Nanny	The Fresh Prince...	Blossom	News	The Vacant Lot	Mom P.I.	Northwood	WKRP in Cincinnati	The Munsters		
CTV	12	11	Pulse	Entertainment Tonight	The Simpsons	But Seriously	Basketball: Éliminatoires	News					The Arsenio Hall Show		
CBS	3	3	News	News	Entertainment Tonight	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Love & War	Northern Exposure	News	Late Show with David Letterman			
NBC	5	16	News	News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Fresh Prince...	Blossom	Cinéma: Desperate Choices: To Save My Child	Am. 92—Avec Joanna Kerns et Bruce Davison	News	The Tonight Show			
ABC	22	22	News	News	Star Trek: The Next Generation	Football: Washington vs Buffalo					News	Nightline	Commercial Programs		
PBS	57	27	ITN World News	The Nightly Business...	The MacNeil/Lehrer Newshour	The Ascent of Man	Masterpiece Theatre: The Best Intentions	An Interview with Dennis Potter	Eastenders (23h10)	America with D. Wholey	The World in Review				
PBS	33	14	The MacNeil/Lehrer Newshour	The Nightly Business...	Trailside: Make...	Nature (6e/8)	Rough Guide	The Steven Banks Show	Clive James	Cinéma: Blonde Bombshell—Am. 32	Avec Jean Harlow et Lee Tracy				
MUSIQUE PLUS	20	20	Musique vidéo (17h30)	Cinémaclip (18h45)	Rock veleurs	Musique vidéo									
MUCH MUSIC	26		19h / Fax		Spotlight: 54-40	Big Ticket: Tony Bennett Unplugged	Vidéoflow								

NOS CHOIX À LA TÉLÉ

UNE NOUVELLE VIE
Une serveuse et un riche avocat partent en voyage de noces, en camping, avec leurs enfants respectifs. C'est du Disney!
Radio-Québec, 18h 30

LA TOTALE
Éclairant de voir l'original de *True Lies*, avec Arnold Schwarzenegger. L'histoire d'un agent secret qui, par jalousie, va utiliser tous les moyens pour vérifier la fidélité de sa femme.
Radio-Canada, 20h

BAS LES MASQUES
Pour entendre les commentaires d'adultes prêts à tout pour séduire, pour qui la séduction est une obsession, une drogue.
TV5, 21h

ELENI
De bons acteurs: John Malkovich, Linda Hunt et Kate Nelligan. Un journaliste américain part en Grèce enquêter sur les bourreaux de sa mère, qui s'est sacrifiée pour ses enfants. Un regard sur la guerre civile grecque des années 40.
Radio-Canada, 23h 20

PAULE DES RIVIÈRES

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

I · N · D · E · X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: **985-3344**
Télécopieur: **985-3340**
Conditions de paiement: cartes de crédit

450 EMPLOIS DIVERS

PHENIX INTERNATIONAL
FEMMES MÉNOPAUSÉES
Phoenix Internationale Sciences de la Vie, une entreprise contractuelle de recherches, effectue diverses études portant sur des médicaments nouveaux et déjà commercialisés. Ces études ont lieu à notre centre ultra-moderne de recherches cliniques situé à Ville St-Laurent.
Au cours du prochain mois, nous allons mener une étude comportant un TRAITEMENT DE REMPLACEMENT D'HORMONES (oestrogènes conjugués), chez les femmes ménopausées.
L'étude comporte trois étapes, demandant chacune quatre courtes visites et un séjour de deux jours à notre centre de Ville St-Laurent. Cette étude s'adresse aux femmes qui répondent aux critères suivants:
• si vous êtes NON-FUMEUSE.
• si vous êtes en bonne santé et ne prenez aucun médicament pour une condition chronique incluant le traitement de remplacement d'hormones.
• être ménopausée de façon naturelle OU avoir subi l'ablation des deux ovaires.
• être âgée de moins de 66 ans.
• être en bonne santé.
• être disponible pour fins de semaine suivantes:
• 25 au 30 août 1994.
• 8 au 13 septembre 1994.
• 22 au 27 septembre 1994.
Rémunération: 1200,00 \$
Il nous fera plaisir de vous fournir tout renseignement supplémentaire concernant cette étude.
Veuillez composer le numéro suivant:
514-333-0010
Du lundi au mercredi de 09h00 à 19h00
Du jeudi au samedi de 09h00 à 17h00

VENDEZ VOTRE AUTO
Pour seulement **25⁵⁰\$**, annoncez votre auto sur 3 lignes durant 6 jours consécutifs.
8,50\$ la ligne supplémentaire
• Il est possible d'annuler la parution des annonces, mais la facturation demeure inchangée.
• De plus, aucune modification ne peut être apportée au texte après la première parution.
ANNONCES CLASSÉES 985-3344
LE DEVOIR

DROGUES... PAS BESOIN!
Santé et Services sociaux Québec

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT
1- Figure qui consiste à rapprocher des paronymes dans une phrase.
2- Action d'égayer.
3- Coupe.
4- Faire des vers.
5- Sainte.
6- Essaim de météores de la constellation du Taureau.
7- Dépouillée.
8- Pat.
9- Fer.
10- Grande mammelle.
11- Inconnue.
12- Sulfure d'arsenic.

VERTICALEMENT
1- Incarner.
2- Exciter.

Solution de samedi
1 DOVA PEFETE
2 ER CRTBADE
3 GAGON ANET
4 GRAM PNEVA
5 MULLUS STUC
6 SINESPAB
7 GLE RMURE
8 MU SOL LES M
9 ETC BRUN JE
10 AN ANTER
11 STERO BLUI
12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
BAIE D'URFÉ
Split-level, 3 chambres à coucher, près de toutes commodités, 15.000 p.c., prix d'agent. Prix raisonnable. 457-2926.
MAISON CENTENAIRE à Ste-Brigide à 25 min. du pont Champlain. Grand terrain, 10 pièces, 4 c.c., près école. Taxes basses. 85000\$. 1-293-4529.

121 CANTONS DE L'EST
AUBAINE, place de rêve. 2 maisons-châteaux, lac, piscine, ruisseau sur 15 1/2 acres de terrain, 30 min. de Sherbrooke. (819) 822-1070
160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
ADJ. U. de M., 3 1/2, 4 1/2, chauffés, équipés, rénovés, 425\$, 525\$, libres. 481-3762.
C.D.N. APP. 4 1/2, dans immeuble tranquille. Libre 1er sept. Visite sur r.v. 735-0726
DE MAISONNEUVE E. Près Radio-Canada, luxueux 3 1/2, poêle, frigo, lav.séch. intégrés. 596-2545, 642-1285.

120 LAURENTIDES
MAISON pour une star, 200' sur lac Millette, sommet d'une pente de ski, 4 foyers, 625.000\$. (212)752-8747.
ST-DONAT, condo haut de gamme, sur le lac Archambault, 3 c.c., mezzanine, 2 balcons, sundek, prix éval. mun., occ. imm.. Doit vendre. 819-424-4877, MTL: 667-6624.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
N.D.G., Melrose Monkland, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, rénovés, grands. 486-5700, 596-0299. Voir concierge 4315 Melrose #20.
251 BUREAUX À LOUER
LUXUEUX bureaux, 2.500 pi.ca. avec petit entrepôt et qual. Aussi espaces 300 pi.ca. et +. Coin 13 et 40, ville St-Laurent. 476-0500.
259 ESPACES COMMERCIAUX À LOUER
OUTREMONT, commerce-bureau, angle Laurier/de l'Épée. 733-1228.
318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
AMEUBLEMENT complet de bureau neuf et usagé. 685-4051. Les Aménagements F.B. Inc.
530 COURS
ANGLAIS INTENSIF prof diplômée de McGill. Privé et semi-privé. 849-5484.
560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
L. PERRON, COUVREUR ESTIMATION GRATUITE 522-8888
575 DÉMÉNAGEMENT
GILLES JODOIN TRANSPORT INC Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.
695 AUTOMOBILES
HONDA ACCORD 1982 132.000km. manuelle, carrosserie refaite. 1.500\$. 277-9812, bur. 286-8493

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
10 MIN. DU CENTRE-VILLE 2 c.c., cuisine médiamina, 520\$. Jour: 871-4529, soir: 362-7243.
170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER
VILLENES, 20 km banlieue ouest de Paris, près gare et RER. Appart. 2 c.c., meublé. 932-1630

ENCADREZ votre ANNONCE CLASSÉE 985-3344

C'est beau la vie
DONNEZ!
La Société canadienne de la Croix-Rouge Division du Québec

LE DEVOIR

CULTURE

Soon E MC

Le «chauffeur de taxi groove» s'ammène à Montréal

GUYLAINE MAROIST

Surface fertile pour le rap, l'Hexagone. Et la récolte ne pourrait pas dans les silos. IAM, NTM et l'étoile Solaar ont plus d'ascendants chez nos cousins que Public Enemy, Ice-T ou A Tribe Called Quest. Pour tout dire de l'importance du phénomène, lorsque la multinationale EMI a repéré Soon E MC, jeune rappeur qui a grandi avec Solaar, elle en a fait sa priorité sur tout le continent européen. Pas juste sur la France, comme c'est le cas pour les produits locaux. Première fois que la major anglaise a cru qu'un produit made in France ait la force de propulsion nécessaire pour franchir les frontières.

Si bien que Soon E MC, «chauffeur de taxi groove», a transporté son rap-jazz-soul sur les scènes d'Espagne, d'Italie, du Danemark et même celles du Japon. Pas un peu paradoxal de barattiner en français sur Tokyo, alors que le fin mot du rap, c'est justement le verbe? «Le message passe par la musique, qui exprime beaucoup, explique Jean-François Ilunga, alias Soon. Et, ça m'étonne toujours, les gens arrivent à chanter les refrains. Et en plus, j'ai baigné dans une culture pas forcément française, en tant que Noir habitant en France. Le français n'est pas ma langue d'origine. Ça me permet de prendre des distances par rapport à elle lorsque je communique!»

As de la rhétorique, nos cousins auront trouvé dans le hip hop le terrain musical rêvé pour pratiquer leur sport favori. Mais, surprise, ce sont les fils d'immigrants qui marquent des points. Le rap français, c'est l'affaire de jeunes Français d'origine africaine et arabe, puis de Marseillais... qui sont en quelque sorte eux aussi des étrangers au pays de Charles Pasqua.

Pour le rap français, tout commence au début des années 80, alors que la télé française a ses concours de breakdance. Un peu plus tard, Jean-François Bizot, rédacteur en chef de la revue *Actuel*, fonde Radio-Nova, qui diffuse les musiques noires. Plus communautaire que le rock, le rap entraîne les jeunes banlieusards. Alors que le hip hop de la région méridionale est plutôt torride, celui de la banlieue sud-est de Paris, porté par Solaar, Jimmy Jay et Soon E MC, est soft, cool et jazzy.

«Nous habitons tous Villeneuve-Saint-George, raconte Soon, fils d'une Guadeloupéenne et d'un Zaïrois. C'est un quartier de banlieue de classe moyenne. C'est pas les ghettos du Bronx, de Brooklyn ou de Los Angeles. C'est une ville parisienne à l'atmosphère chaleureuse, comme dans un village.»

Voilà qui explique la quiétude des paysages sonores. «Et puis, c'est inutile de crier dans le micro, il suffit de monter le son.» Rappeurs de la planète, prendre note.

Et pour la qualité des rimes? «Au lycée, en plus des groupes de rap, nous écoutons Gainsbourg, Nougaro et Lavilliers.»

Si ce rap est plutôt paisible et suave, il ne capitule pas pour autant. Solaar dit «Prose combat», Soon E MC réplique «Combat à mots armés». Dans *Abattu à mort à tort*, le rappeur de 24 ans nous parle d'un jeune Zaïrois assassiné par la police lors des manifestations de 1993. «Ce sont toujours les mêmes qui sont les victimes. Plus tard, j'entends faire ma vie concrètement, avoir une famille. J'ai peur pour ma progéniture. Je veux communiquer une certaine réticence par rapport au pouvoir, mais c'est difficile de se faire comprendre quand on est perçu comme quel'un de très cool...»

SOON E MC

Lundi 8 août, scène Labatt Bleue, 19h et 21h



LES FRANCOFOLIES



US3 et Burning Spear

Comment rater une soirée

PASCALE PONTORÉAU

Il y a des soirs comme ça où l'on pose les mauvais choix. Ce sont des choses qui arrivent, il n'y a pas de quoi en faire une jaunisse mais tout de même. Quand on termine six semaines de spectacles quotidiens, on demeure prompt à apprécier une nouvelle prestation... chic et de bon goût, mais notre niveau de tolérance à la médiocrité est réduit au minimum!

Cela faisait une semaine que tout le monde me bassinait avec le groupe US3. Le truc à voir vendredi soir dernier au Métropolis. Personnellement, j'ai pris mon pied dans l'entrée de l'antre et non dans la salle. C'était en effet beaucoup plus drôle d'écouter la musique enregistrée en observant d'un oeil averti l'arrivée des

spectateurs — certains, clientèle des fins de semaine du Métro, ont rapidement quitté les lieux et leur faune hétéroclite — que de s'ennuyer ferme au son d'un acid-jazz beaucoup trop rappeur à mes oreilles.

Le principe de l'acid-jazz est très séduisant. Sur une base de jazz (comme son nom l'indique) gonflée aux cuivres et amalgamée d'un rythme chaloupé mi-rhythm'n'blues, mi-soul, improvisent des chanteurs plutôt noirs parfois Américains souvent Anglais. Une fusion culturelle terrible dans laquelle se retrouvent les afro-occidentaux de la nouvelle génération — à force de chercher des racines, on constate que le jazz et le blues débarquent avec les descendants d'esclaves — bercés aux beats rocks et saturés d'une danse décadente. Sur le premier album de US3,

rien à redire. Musiciens et chanteurs se fondent les uns aux autres laissant place à une seule et unique énergie. Sur scène, changement de décor, une distance se crée entre les deux entités laissant un blanc difficilement comblé par les lithurgies annoncées par l'un des rappeurs. Et puis, le chant pour moi signifie encore mélodie — je suis vieux jeu, peut-être? — quand il devient martelant et inaudible... il me tape sur les nerfs.

Pendant ce temps, au Club Soda...

Sur les coups de minuit, je me suis enfuie telle Cendrillon vers le Club Soda où un tout autre spectacle m'attendait. Et à peine arrivée, je me suis mordue les doigts de n'être venue plus tôt. Burning Spear, le vieux roulier du reggae jamaïcain avait littéra-

lement incendié les lieux. Ça sentait le fauve. Une chaleur convoitée en cette première soirée «autumnale» prenait à la gorge. De suaves fumets illicites rappelaient l'île des Caraïbes... et le public était aux anges. Blancs, Noirs, rastas et Africains, jeunes, vieux, célibataires dragueurs et couples sages, chacun dodelaïnait — il y avait tellement de sardines dans cette boîte qu'il était difficile d'envisager plus ample mouvement — heureux de cette harmonieuse communion musicale. Le cheveu grisonnant, le regard du prophète, l'ombre de Marley, Burning Spear rayonnait. Plus il donnait, plus le public en demandait. Cette généreuse surenchère aurait pu durer toute la nuit. Et dire que je n'en ai goûté que quelques quarante minutes... ah, la nulle!

Bon public, mauvaise salle

Medieval Times amorçait à Québec, ce week-end, sa tournée canadienne

SERGE LAPLANTE
LE DEVOIR

Québec — On était bien loin de l'engouement populaire provoqué par les Médiévals, ce week-end, alors qu'un public peu nombreux mais enthousiaste assistait au spectacle *Medieval Times*, présenté vendredi et samedi au Colisée. La troupe américaine amorçait à Québec une tournée qui la mènera un peu partout au Canada.

De toute évidence, les promoteurs avaient visé bien haut en réservant le grand amphithéâtre pour quatre jours, surestimant largement le nombre de personnes intéressées à payer 20 \$ pour voir un tournois de chevalerie, aussi coloré et spectaculaire soit-il. Tout compte fait, moins de 4 000 spectateurs auront probablement franchi les tourniquets du Colisée. Une assistance décevante, bien en deçà des 6 à 8 000 personnes qu'on attendait par représentation. La prévente a été si désastreuse qu'à une semaine de l'événement on ré- duisait de quatre à deux les repré-

sentations prévues, en plus d'improviser, à deux jours de la première, une promotion-catastrophe permettant l'entrée gratuite d'un enfant de moins de 12 ans à l'achat d'un billet.

On retrouvait donc là un public constitué, pour une grande part, d'adolescents et de jeunes adultes (le public naturel de ce genre de spectacle, serait-on tenté de penser), plus deux poignées de *happy few* qui avaient là une belle occasion de sortir des boules à mites leur costume des Médiévals, en plus des inévitables *freaks de Donjons et dragons*, venus eux aussi déguisés.

Depuis dix ans

Medieval Times est une adaptation de tournée du spectacle permanent *Medieval Times Dinner & Tournament* présenté dans six châteaux de différentes villes (dont Toronto) depuis 10 ans et devant plus de 10 millions de spectateurs. Il s'agit d'un tournois de chevalerie chorégraphié, composé de joutes équestres et de combats aux armes, mettant en vedette six chevaliers-cascadeurs et

une douzaine de chevaux dressés. On présente aussi des parades et des démonstrations de dressage de chevaux.

Dans l'ensemble, *Medieval Times* n'est pas un mauvais divertissement. La première heure est consacrée aux démonstrations équestres, une épreuve assez fastidieuse qui, visiblement, n'intéresse guère le public. Puis vient la partie la plus attendue: le tournois de chevalerie, qui doit se solder, selon les règles, par la mort de tous les combattants, sauf le champion, chaudement applaudi par ses supporters. Car il faut préciser que la salle est divisée en camps dont chaque spectateur est invité à porter la couleur (en fait, une couronne de carton de couleur) qui correspond à celle d'un des chevaliers. Le public embarque volontiers, en plus d'y aller de force, ce qui ajoute rapidement beaucoup d'ambiance. Les joutes équestres et combats aux armes sont, dans l'ensemble, assez bien chorégraphiés. Bon, on n'est pas renversé par le réalisme des combats, ni élaboré-

se par des torrents d'hémoglobine, mais il faut admettre que les costumes sont magnifiques, que les chevaliers ont de la gueule et que le maître d'armes — une espèce de géant barbu de six pieds et demi —, est fort impressionnant. Si bien qu'on se laisse finalement prendre au jeu, malgré l'éclairage cru du Colisée, qui fait parfois paraître les cascades un peu grosses, sans parler du brouhaha sonore que causent les «ordres» du maître d'armes suivis de la traduction française du maître de cérémonie, qui a parfois du mal à suivre l'action. Le combat final est même assez enlevant. Mais la vérité exige que je précise que mon champion, le chevalier bleu, a gagné.

Il faut croire que *Medieval Times* a fait à Québec le plein du public pour ce genre de spectacle. Mal logé, il n'exerçait qu'une partie de sa puissance évocatrice. Dommage, on imagine l'ambiance magnifique qu'il doit y avoir dans une enceinte plus petite, plus propice à ce genre de spectacle.

Plein Art

Comme une grande fête de famille

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Visiter Plein Art, c'est un peu comme les retrouvailles familiales du temps des Fêtes. A quelques cousins près, on voit toujours les mêmes gens. Il y a l'oncle qui a toujours de bonnes blagues à raconter, le cousin qu'on cherche à éviter parce qu'il va nous entretenir de la bonne manière de faire notre boulot, les tantes accaparantes et la cousine qu'on se promet toujours d'appeler pendant l'année, mais qu'on ne revoit, en fin de compte, qu'au Noël suivant.

A Plein Art, sous les tentes blanches qui occupent la place du Parlement jusqu'au 14 août prochain, il y a les superbes objets qu'on voudrait se payer, mais dont on remet l'achat d'année en année, les petites horreurs dont la présence nous reste toujours aussi mystérieuse, les gadgets pour lesquels on craque inévitablement, et quelques objets (de métier) d'art vraiment impressionnants. Tout ça dans un ordre qui change peu d'une année à l'autre.

L'événement est à sa deuxième année au parc du Parlement et un grand nombre des kiosques sont revenus exactement au même endroit que l'année précédente. Et une grande partie des artisans sur place en profite, justement, pour des retrouvailles qui doivent avoir lieu deux fois l'an, au salon des métiers d'art de Montréal et à sa contrepartie estivale. Résultat, une promenade dans les allées très encombrées de passants au cours de cette première fin de semaine donne une impression de déjà vu. C'est un peu comme retourner dans un centre commercial qu'on n'a pas fréquenté depuis quelques temps, en se demandant

quels magasins y étaient et quels sont les nouveaux venus.

En plus de l'essentiel coin restaurant, Plein Art mise aussi sur un autre point commun avec le centre commercial: la variété des produits en vente qui permet d'attirer un peu toutes sortes de clientèles. Des toupies ornées d'un sourire de bande dessinée et autres breloques pas cher aux pièces d'orfèvrerie et de maroquinerie de plusieurs centaines de dollars, les portefeuilles du plus mince au plus épais peuvent trouver leur compte sur place. Les ventes de 1,5 millions de dollars, l'année dernière — plus de 1200 dollars par kiosque par jour — semblent d'ailleurs prouver la valeur de la formule. Les longues heures d'ouverture, de 11h à 23h tous les jours, ne nuisent certainement pas non plus aux résultats.

Horloges en papier

Dans la foule d'objets présentés cette année, on a remarqué en particulier les horloges grand-père d'André Landry, faites entièrement de papier recyclé, du balancier aux aiguilles. Avec beaucoup de patience et une quarantaine de dollars, on peut utiliser le livre à découper qu'il a conçu et construire sa propre horloge, parfaitement fonctionnelle. Je garde aussi un faible pour les portemanteaux muraux de Bizart, en forme de serpents ondulants ou de chats alignés de dos dont la queue sert de crochet. Très colorés et pas trop coûteux. Il y a aussi les tableaux faits d'os de morue, les cravates en bois, les très pratiques sacs boules, de très jolies marionnettes et deux excellents maroquiniers. Il y a un sac de voyage vieux genre, tout de cuir vert et mauve, dont je rêve encore, mais qui fera malheureusement partie, pour moi, des achats qu'on remet à l'an prochain...

Michael Jackson contre les Soviétiques

AGENCE FRANCE PRESSE

Budapest — Quatre cents jeunes Hongrois ont dit et redit leur joie, dimanche dans la grande cour du château des rois de Hongrie qui surplombe Budapest, de figurer dans le vidéoclip où Michael Jackson, à la tête d'une «armée de la paix» qu'ils incarnent, est le «ré-dempteur» d'une Europe de l'Est assiégée par l'Armée rouge.

«C'était la journée la plus formidable de ma vie» s'est exclamé Martha, 16 ans, qui a participé au tournage sous l'uniforme de l'«Armée de la paix», composée de jeunes Hongrois recrutés au cours des dernières semaines par les agents de la pop-star dans les rues de Budapest.

Et Eva, 17 ans, renchérit: «C'était fantastique d'être aussi près de lui. J'ai à peine pu contrôler mes sentiments», dit-elle au milieu des cris de joie qui emplissaient les lieux du tournage interdits au public.

Si la majorité des jeunes figurants partageait l'euphorie des deux jeunes filles, certains autres, surtout ceux qui incarnaient des membres de l'armée soviétique, vêtus des costumes bruns traditionnels, se plaignaient de la chaleur caniculaire qui a régné au cours de cette première journée de tournage du vidéoclip.

«Il faisait beaucoup trop chaud et je déteste attendre» s'est exclamé Miklos, 28 ans, l'un des 300 soldats «soviétiques» — pour la plupart de véritables soldats de l'armée hongroise ou des soldats de l'armée britannique. «Je connais par coeur le pas militaire et cela ne m'amuse pas de le répéter depuis sept heures du matin» ajoute-t-il.

Les figurants représentant l'armée soviétique et l'«armée de la paix» ont en effet commencé à défilé dès le petit matin, répétant sous la houlette de la doublure de Michael Jackson.

Quant à Michael Jackson, il n'est apparu qu'à midi sur les lieux du tournage pour des scènes de danse et des prises de vues de son portrait.

L'après-midi, la pop-star, «ré-dempteur» vêtu d'un pantalon noir très serré, chaussé de grandes bottes et portant une veste en cuir aux épaulettes d'argent, a dansé en personne devant l'«armée soviétique» et l'«armée de la paix».

Lisa-Marie Presley, vêtue d'une robe d'été noire, a assisté à ce tournage depuis une chaise placée dans un coin de la cour, alors que les jeunes figurants n'arrêtaient pas de scander le nom de son mari, leur idole, «Michael Michael», dont le nouvel album doit sortir à l'automne.

À 16h30, Michael Jackson et son épouse se sont engouffrés dans une limousine verte pour rentrer à l'hôtel Kempinski, au centre de Budapest.

Le tournage devait se poursuivre en soirée sur le somptueux boulevard Andrassy à Pest, sur la rive gauche du Danube, fermé à la circulation dès l'après-midi. Toutefois, on ignorait en fin d'après-midi si Michael Jackson se ferait ou non remplacer par sa doublure pour cette nouvelle session de danse.

Une dernière journée de tournage doit avoir lieu lundi boulevard Andrassy et sur la place des Héros, et Michael Jackson devrait quitter la capitale lundi soir ou mardi matin, en compagnie de Lisa-Marie Presley.

Soljenitsyne croit en une réunification slave

REUTER

Moscou — Alexandre Soljenitsyne a assimilé samedi la séparation de la Russie d'avec l'Ukraine et la Biélorussie à la division de l'Allemagne, et il a estimé qu'elle ne devrait pas durer.

Interviewé par la chaîne de télévision Ostankino, le prix Nobel de littérature, rentré récemment d'un exil de 20 ans aux États-Unis, a exhorté les autorités russes à agir davantage pour aider les citoyens russes vivant au Tadjikistan, en Géorgie, en Azerbaïdjan ou en Kirghizie à regagner la Russie.

Décès de Domenico Modugno

Rome (AP) — Le chanteur italien Domenico Modugno, auteur de la chanson *Volare* qui connut un succès sans précédent, y compris en Amérique, est mort samedi à l'âge de 66 ans des suites d'une crise cardiaque sur l'île de Lampedusa, au sud de la Sicile.

En 1958, sa chanson *Nel Blu Dipinto di Blu* (*Dans le bleu peint en bleu*), le rendit célèbre, en particulier aux États-Unis où la chanson était connue sous le titre *Volare*.

Domenico Modugno a vendu plus de 60 millions de disques dans le monde, de 1953 à 1976, avec des succès comme *Ciao, Ciao Bambina*.